

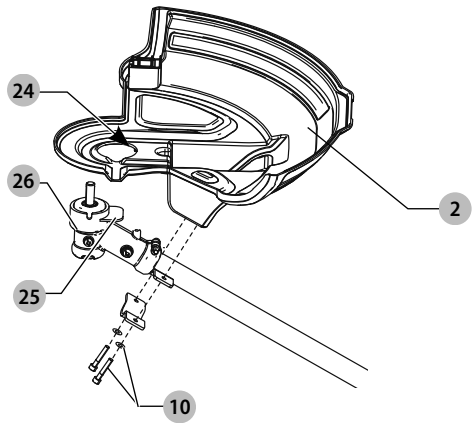
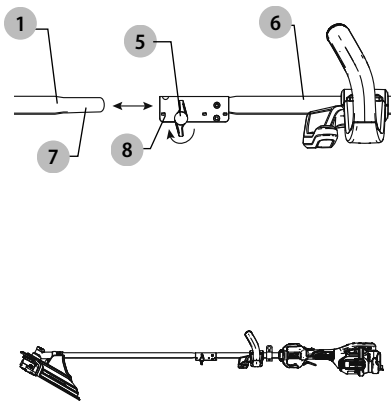
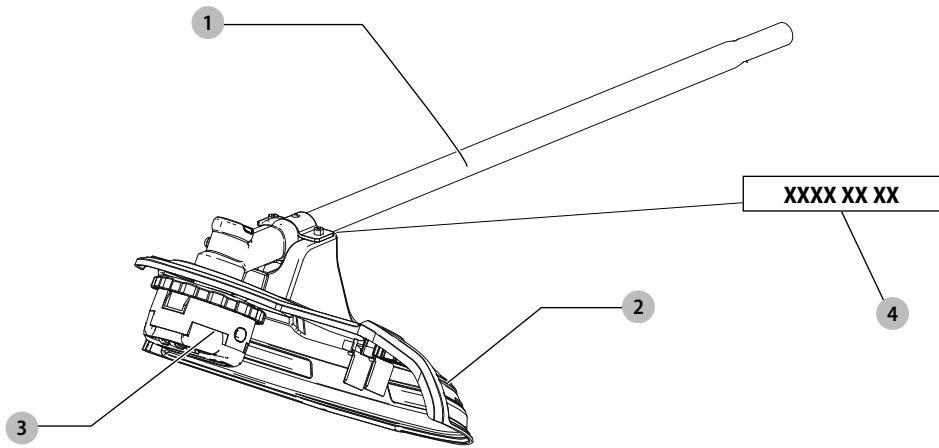
DEWALT®

XR LI-ION

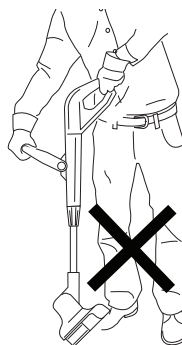
370124 - 70 BLT

DCMASST1

Eesti keel	(Originaaljuhend)	6
Lietuvių	(Originalių instrukcijų vertimas)	12
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	18
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	25



Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок D



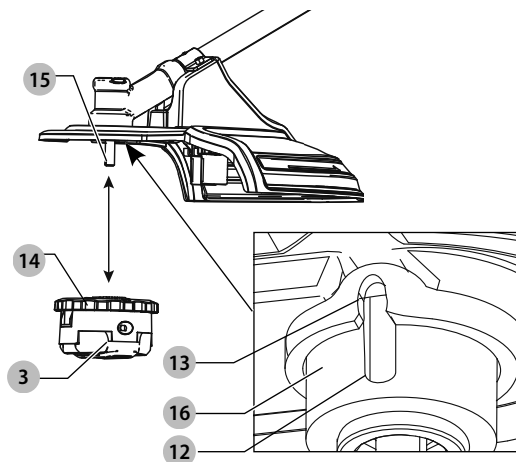
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок E



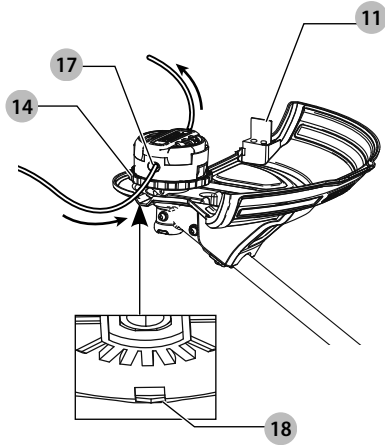
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок F



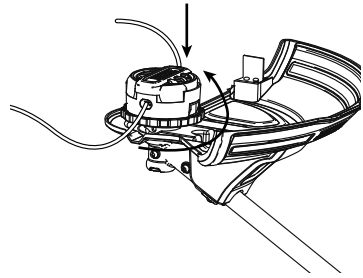
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок G



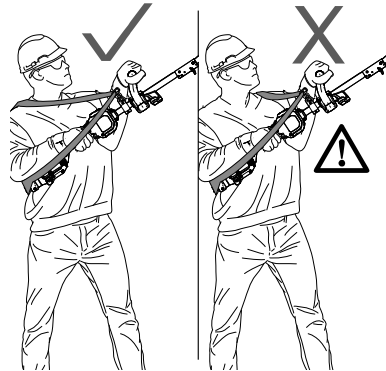
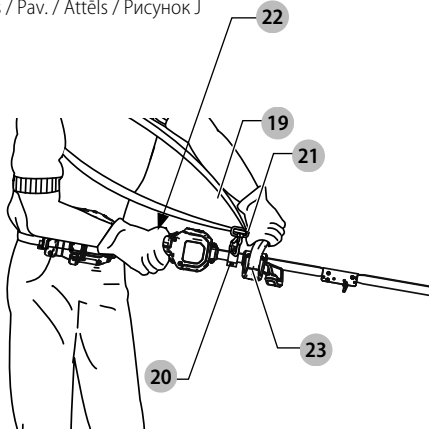
Joonis / Pav. / Attëls / Рисунок H



Joonis / Pav. / Attëls / Рисунок I



Joonis / Pav. / Attëls / Рисунок J



JÖHVTRIMMER DCMASST1

Õnnitlused!

Olete valinud DeWALTi tööriista. Tänu aastatepikkustele kogemustele, põhjalikule tootearendusele ja innovatsioonile on DeWALT professionaalsetele elektritööriistade kasutajatele üks usaldusväärsemaid partnereid.

Tehnilised andmed

	DCMASST1	
Pinge	V_{DC}	54
Väike kiirus	p/min	4400
Suur kiirus	p/min	5400
Niidukaare suurus	mm	380
Kaal	kg	2,1
Müra- ja vibratsiooniväärtused (kolme telje vektorsumma) vastavalt standardile EN50636-2-91		
L_{PA} (helirõhu tase)	dB(A)	82
K (helirõhu määramatus)	dB(A)	2,5
L_{WA} (helivõimsuse tase)	dB(A)	92
K (antud helitaseme määramatus)	dB(A)	2,1
Vibratsioonitugevus a_{H1} =	m/s^2	2,5
Määramatus K =	m/s^2	1,5

Teabelehel esitatud vibratsiooni- ja/või müratase on mõõdetud vastavalt standardis EN50636-2-91 toodud standardkatsele ja seda võib kasutada tööriistade võrdlemiseks. Seda võib kasutada mõju esmasel hindamisel.



HOIATUS! Avaldatud vibratsiooni- ja müratase puudutab tööriista põhirkendusi. Kui aga tööriista kasutatakse muul viisil, erinevate lisatarvikutega või kui seda on halvasti hooldatud, võib vibratsiooni- ja/või müratase olla teistsugune. Sellisel juhul võib vibratsiooni mõju kogu tööaja kestel olla märkimisväärselt tugevam.

Vibratsiooni ja müra mõju hindamisel tuleb arvesse võtta ka seda aega, mil tööriist on välja lülitatud või töötab tühikäigul. See võib märkimisväärselt vähendada vibratsiooni kogu tööaja kestel.

Määrake kindlaks täiendavad ohutusmeetmed kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni ja/või müra mõju eest: tööriistade ja tarvikute hooldamine, käte hoidmine soojas (puudutab vibratsiooni) ja tööprotsesside korraldus.

EÜ vastavusdeklaratsioon Masinadirektiiv



Jõhvtrimmer DCMASST1

DeWALT kinnitab, et jaotises „**Tehnilised andmed**“ kirjeldatud seadmed vastavad järgmistele nõuetele: 2006/42/EÜ, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, EN50636-2-91:2014 2000/14/EÜ, murutrimmer, $L \leq 50$ cm, VI lisa DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Holland

Teavitatud asutuse nr: 0344

Helivõimsuse tase vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ

(artikkel 12, III lisa, $L \leq 50$ cm):

L_{PA} (mõõdetud helirõhk) 82 dB(A)
määramatus (K) = 2,5 dB (A)

L_{WA} (garanteeritud helivõimsus) 96 dB(A)

Need seadmed vastavad ka direktiividele 2014/30/EL ja 2011/65/EL. Lisateabe saamiseks kontakteeruge DeWALTiga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allkirijutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja on vormistanud deklaratsiooni DeWALTi nimel.

Markus Rompel

Asepresident tehnoloogia alal, PTE-Europe

DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Saksamaa

31.12.2020



HOIATUS! Vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit.

Definitsioonid. Ohutuseeskirjad

Allpool toodud määratlused kirjeldavad iga märksõna olulisuse astet. Lugege juhend läbi ja pöörake tähelepanu järgmistele sümbolitele.



OHT! Tähistab tõenäolist ohuolukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, lõppeb surma või raskete kehavigastustega.



HOIATUS! Tähistab võimalikku ohuolukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, võib lõppeda surma või raskete kehavigastustega.

! **ETTEVAATUST!** Tähistab võimalikku ohuolukorda, mis juhus, kui seda ei väldita, **võib lõppeda kergete või mõõdukate kehavigastustega.**

NB! Osutab kasutusviisile, mis **ei seostu kehavigastustega**, kuid mis juhus, kui seda ei väldita, **võib põhjustada varalist kahju.**



Tähistab elektrilöögiohtu.



Tähistab tuleohtu.

OHUTUSNÕUDED



HOIATUS! Võrgutoitega seadmete kasutamisel tuleb alati rakendada põhilisi ohutusabinõusid, sh allpool tooduid, et vähendada tulekahju, elektrilöögi, kehavigastuste ja materiaalse kahju tekkimise ohtu.



HOIATUS! Seadme kasutamisel tuleb järgida ohutuseeskirju. Enda ja juuresviibijate ohutuse tagamiseks lugege see juhend enne seadme kasutamist läbi. Hoidke juhend hilisemaks kasutamiseks alles.

- Enne seadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.
- Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse seadme ettenähtud otstarvet. Seadme kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks või lisaseadmetega, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib lõppeda kehavigastustega.
- Hoidke see kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

TÄHELEPANU!

LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT JA HOIDKE EDASPIDISEKS ALLES

OHUTUD TÖÖVÕTTED

Väljaõpe

- Lugege juhiseid hoolikalt.** Tehke endale selgeks seadme juhtseadeldised ja õiged töövõtted.
- Mitte kunagi ärge lubage seadet kasutada lastel ega inimestel, kes ei ole kasutusjuhendiga tutvunud.** Kasutaja vanus võib olla kohalike eeskirjadega piiratud.
- Pidage meeles, et seadme käsitseja või kasutaja vastutab õnnetusjuhtumite ja teistele inimestele või nende varale tekitatud kahju eest.

Ettevalmistused

- Enne kasutamist vaadake seade alati üle, et ükski kaitsedetail poleks kahjustatud, kadunud või vales kohas.
- Ärge kasutage seadet, kui vahetus läheduses viibivad inimesed, eeskätt lapsed, või koduloomad.

Kasutamine

- Kandke seadmega töötades alati kaitseprille ja tugevaid jalatseid.
- Vältige seadme kasutamist halbades ilmastikuoludes, eriti kui esineb äikeseoht.
- Kasutage seadet ainult päevavalgel või hea kunstliku valgustuse korral.

- Mitte kunagi ärge kasutage seadet, mille kaitsekatted on kahjustunud või puuduvad.
- Lülitage mootor sisse ainult siis, kui käed ja jalad on löikevahenditest eemal.
- Ühendage seade alati vooluvõrgust lahti (st võtke pistik vooluvõrgust välja, eemaldage blokeerimisseade või eemaldatav aku)
 - kui seade jääb järelevalveta;
 - enne ummistuse kõrvaldamist;
 - enne seadme kontrollimist, puhastamist või selle kallal töötamist;
 - pärast võõrkehaga kokkupuutumist;
 - kui seade hakkab ebaloomulikult vibreerima.
- Olge ettevaatlik, et mitte vigastada jalgu ja käsi löikuriga.
- Hoolitsege alati selle eest, et ventilatsioonivad oleksid puhtad.
- Eemaldage esemed, mis võivad põhjustada tagasilööki**, näiteks oksad ja kivid.
- Kontrollige, et kõik osad oleksid terved ja ükski kinnitusvahend ei logiseks.
- Hoidke tööriista ainult selleks ettenähtud haardepindadest: **mootoriploki korpusest ja lisakäepidemest (vt joonis D)**. Ärge kasutage vart käepidemena.

Hooldus ja hoiustamine

- Enne hooldus- ja puhastustööd ühendage seade vooluvõrgust lahti** (st võtke pistik vooluvõrgust välja, eemaldage blokeerimisseade või eemaldatav aku).
- Kasutage ainult tootja soovitatud varuosi ja tarvikuid.
- Kontrollige ja hooldage seadet korrapäraselt.** Laske seadet parandada ainult volitatud hooldustehnikul.
- Kui seade pole kasutusel, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
- Puhastage seade enne hoiulepanemist, kaasa arvatud kaitsekatted.**

TÄIENDAVALD OHUTUSJUHISED

MURUTRIMMERITE KOHTA



HOIATUS! Pärast mootori väljalülitamist pöörlevad lõikedetailid edasi.

- Kandke jalgade kaitsmiseks pikki pükse.
- Enne seadme kasutamist kontrollige, et niidetaval alal poleks oksid, kive, traate ega muid takistusi.
- Kasutage seadet ainult püstiasendis, nii et löikejõhv on maapinna lähedal. Ärge lülitage seadet sisse mingis muus asendis.
- Liikuge seadet kasutades aeglaselt. Olge ettevaatlik, sest värskest niidetud rohi on niiske ja libe.
- Ärge töötage järskudel kallakutel. Töötage kallaku suhtes risti, mitte üles-alla.
- Mitte kunagi ärge ületage töötava seadmega kruusaga kaetud teeradu ega teid.
- Ärge puudutage töötava seadme löikejõhvi.

EESTI KEEL

- Ärge pange seadet enne käest, kui lõikejõhv on täielikult peatunud.
- Kasutage ainult sobivat tüüpi lõikejõhvi. Ärge kasutage metallist lõikejõhvi ega õngetamiili.
- Hoidke käsi ja jalgu alati lõikejõhvist ja terast eemal, eriti mootori sisselülitamisel.
- Enne seadme kasutamist ja iga kord pärast millegi vastu minemist kontrollige, et seadmel poleks kulumise märke ega kahjustusi, ning vajadusel parandage seade.
- Olge ettevaatlik, et end mitte vigastada lõikejõhvi lõikamiseks trimmerile kinnitatud seadeldisega. Pärast lõikejõhvi pikendamist viige seade enne selle sisselülitamist alati tagasi tavalisse tööasendisse.
- Seadme kasutamisel laste läheduses on vajalik hoolikas järelevalve.
- See seade ei ole mõeldud ilma järelevalveta kasutamiseks laste või füüsiliselt nõrkade isikute poolt.
- Seadmega ei tohi mängida.
- Kasutage seadet ainult kuivas kohas. Ärge laske seadmel saada märjaks.
- Ärge kastke seadet vette.
- Ärge avage korpust. Selle sees ei ole kasutajapoolset hooldust vajavaid osi.
- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.
- Kui seadet hoitakse või transportitakse sõidukis, siis tuleb see panna pagasiruumi või kinnitada nii, et takistada selle liikumist kiiruse või suuna ootamatul muutumisel.
- Kui seadet ei kasutata, tuleb see panna hoiule kuiva ja hea ventilatsiooniga kohta, kuhu lastel puudub juurdepääs.
- Lapsed ei tohi hoiule pandud seadmetele ligi pääseda.

Juuresviibijate ohutus

- Seade ei sobi kasutamiseks isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsilised, tajumis- või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab nende ohutuse eest vastutav isik.
- Lapsi peab valvama, et nad selle seadmega ei mängiks.

Muud ohud

Et kallakutel tasakaalu hoida, ärge küünitage. Hoidke alati tasakaalu. Töötage alati kõndides, mitte joostes.

Seadme kasutamisel võivad tekkida täiendavad ohud, mida pole hoiatustes märgitud. Need ohud võivad tekkida valest või pikaajalisest kasutamisest jne.

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- Liikuvate osade puudutamist põhjustatud vigastused.
- Detailide, terade või tarvikute vahetamisel tekkinud vigastused.
- Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke korrapäraselt puhkepause.
- Kuulmiskahjustused.

- Tervisekahjustused, mille põhjuseks on tööriista kasutamise käigus sisse hingatud tolm (näiteks puiduga töötamisel, eriti tamme, pöõgi ja MDF-plaatide puhul).
- Põletushaavade oht, mida tekitavad kasutamisel kuumenevad tarvikud.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Pakendi sisu

Pakend sisaldab järgmist:

1 Jõhvtrimmer

1 Kaitsekate

2 Kaitsekatte kruvid

2 Seibid

1 Kasutusjuhend

• Veenduge, et tööriist, selle osad ega tarvikud ei oleks transportimisel kahjustada saanud.

• Võtke enne kasutamist aega, et kasutusjuhend põhjalikult läbi lugeda ja endale selgeks teha.

Tööriistal olevad märgistused

Tööriistal on kasutatud järgmisi sümboleid:



Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.



Kandke silmade kaitset.



Kandke kõrvade kaitset.



Hoidke käed eemal.



Tuline pind. Ärge puudutage.



Kaitske seadet vihma ja niiskuse eest ja ärge jätke seda õue vihma kätte.



Lülitage tööriist välja. Enne tööriista hooldamist eemaldage selle küljest aku.



Hoidke juuresviibijad eemal.



Direktiivile 2000/14/EÜ vastav garanteeritud helivõimsus.

Kuupäevakoodi asukoht (joonis A)

Korpusele on trükitud kuupäevakood 4, mis sisaldab ka tootmisaastat.

Näide:

2020 XX XX

Valmistamise aasta ja nädal

Kirjeldus (joonis A)

! **HOIATUS!** Seadme ehitust ei tohi muuta. See võib lõppeda kahjustuste või kehavigastustega.

- 1 Jõhvtrimmeri vars
- 2 Kaitsekate
- 3 Pooli korpus

Ettenähtud otstarve

Teie jõhvtrimmer on mõeldud kasutamiseks mootoriplokiiga DCMA5713. See jõhvtrimmer on ette nähtud professionaalseks kasutamiseks.

ÄRGE kasutage tööriista niiskes keskkonnas ega tuleohtlike vedelike või gaaside läheduses.

ÄRGE lubage lastel tööriista puutuda. Kogenematute kasutajate puhul on vajalik juhendamine.

- **Väikesed lapsed ja nõrk tervis.** See seade ei ole mõeldud ilma järelevalveta kasutamiseks väikeste laste või füüsiliselt nõrkade isikute poolt.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused, teadmised ja oskused, välja arvatud juhul, kui neid juhendab nende ohutuse eest vastutav isik. Lapsi ei tohi kunagi jätta selle seadmega omapead.

KOKKUPANEMINE JA SEADISTAMINE

! **HOIATUS!** Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lülitage seade enne seadistamist või tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja ning eemaldage aku. Seadme ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

! **HOIATUS!** Kasutage ainult DeWALTi akupatareid ja laadijaid.

Mootoriplokk (joonis B)

(DCMA5713 müügil eraldi)

! **HOIATUS!** Et vähendada kehavigastuste ohtu:

- Enne kasutamist peavad kõik selle seadme kasutajad tutvuma ning endale selgeks tegema kõik tootja juhendis toodud ohutusjuhised ja muu teabe.
- Toidet ei tohi sisse lülitada, kui lisaseade pole korralikult mootoriploki külge kinnitatud.

! **HOIATUS!** Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lülitage seade enne seadistamist või tarvikute paigaldamist ja eemaldamist, samuti enne puhastamist välja ning eemaldage aku. Seadme ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

Mootoriploki eemaldamiseks jõhvtrimmeri küljest keeratakse nuppu **5** vastupäeva ja tõmmatakse varred **1**, **6** ettevaatlikult üksteise küljest lahti.

Selleks ajaks tuleb toitelüliti välja lülitada ja eemaldada aku. Mootoriploki ülemise varre **6** sees on mehaaniline liitmik, mis pöörleb, kui mootoriplokk on sisse lülitatud. See liitmik võib tekitada raskeid vigastusi, kui sellega puutuda kokku mootoriploki töötamise ajal.

MÄRKUS! Kahekordne õlarihm on vajalik, kui tööriista ja aku kaal kokku ületab 7,5 kg.

Jõhvtrimmeri paigaldamine mootoriploki külge (joonis A, B)

1. Jõhvtrimmeri **1** paigaldamisel mootoriploki ülemise varre **6** külge asetage fikseerimisnupp **7** kohakuti põhiavaga **8**, nagu näidatud joonisel B.
2. Keerake nuppu **5** päripäeva, et fikseerida tööseade mootoriploki ülemise toru külge. Õigesti kokkupanduna peaks see välja nägema nagu kujutatud joonisel B. Kui ei, siis ärge seadet kasutage, vaid võtke lahti ja joondage tööseade **1** uuesti, nii et fikseerimisnupp **7** haakuks avaga **8**.

! **HOIATUS!** Kontrollige alati, et nupud oleksid korralikult fikseeritud. Kui nuppe ei kinnitata korralikult, võivad moodulid lahti tulla ja tekitada ohtliku olukorra.

Kaitsekatte paigaldamine (joonis C)

1. Lükake kaitsekate **2** kohale, nagu näidatud joonisel C.
2. Paigaldage kaitsekatte kruvid ja seibid **10** ning keerake need korralikult kinni.

KASUTAMINE

Kasutusjuhised

! **HOIATUS!** Järgige alati ohutusnõudeid ja kohaldatavaid eeskirju.

! **HOIATUS!** Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lülitage seade enne seadistamist või tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja ning eemaldage aku. Seadme ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

Käte õige asend (joonis J)

! **HOIATUS!** Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke käsi **ALATI** õiges asendis, nagu joonisel näidatud.

! **HOIATUS!** Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke seadet **ALATI** kindlalt ja olge valmis ootamatusteks.

! **HOIATUS!** Hoidke tööriista ainult ettenähtud haardepindadest: mootoriploki käepide ja lisakäepide.

! **HOIATUS!** Ärge kasutage vart käepidemena.

Käte õige asendi puhul on üks käsi mootoriploki käepidemel **22** ja teine käsi lisakäepidemel **23**.

Trimmeri kasutamine (joonis D–F)

Asetage sisselülitatud jõhvtrimmer õige nurga alla ja liigutage seda küljelt küljele, nagu näidatud joonisel D, E.

Hoidke kaitsekate oma jalgadest vähemalt 610 mm kaugusel, nagu näidatud joonisel F.

! **HOIATUS!** Hoidke pöörlevat jõhvi maapinnaga enam-vähem paralleelselt (mitte rohkem kui 30-kraadise nurga all). See trimmer ei ole servalõikur. **ÄRGE KALLUTAGE**

trimmerit nii, et jõhv pöörleb maapinna suhtes peaaegu täisnurga all. Õhkupaikuv praht võib põhjustada raskeid vigastusi.

Trimmerijõhvi kerimine kopsides

Teie trimmer töötab 2,0 mm läbimõduga nailonjõhviga. Niitmisel piki kõnniteid või muid abrasiivseid pindu ning kõvemate taimede kärpimisel kulub löikejõhv kiiremini ja seda tuleb sagedamini järele lasta.

Trimmeri kasutamisel kulub jõhv lühemaks. Kopsige tavakiirusel töötava trimmeriga õrnalt vastu maad, et kerida jõhvi edasi.

MÄRKUS! Kui kerida nailonjõhvi edasi pikemalt kui 380 mm, mõjub see halvasti jõudlusele ning lühendab tööaega ja trimmeri eluiga, kuna võib kahjustada mootorit. Selle tagajärjel võib garantii muutuda kehtetuks.

Nõuandeid seadme kasutamiseks

- Kasutage lõikamiseks jõhvi otsa; ärge suruge lõikepead niitmata muru sisse.
- Traat- ja puिताiad põhjustavad jõhvi suuremat kulumist, isegi purunemist. Kivi- ja telliskiviseinad, kõnniteeservad ja puit võivad jõhvi kiiresti ära kulutada.
- Ärge laske pooli kattel mööda maapinda või muid pindu lohiseda.
- Pika muru korral lõigake ülevalt alla ja ärge ületage kõrgust 380 mm.
- Hoidke trimmerit lõikepiirkonna suunas kaldu; see on parim lõikepiirkond.
- Lõikamiseks liigutage trimmerit vasakult paremale. Siis ei lenda lõikepraht seadme kasutaja suunas.
- Vältige puid ja pöösastikke. Jõhv võib kergesti kahjustada puukoort, puidunikerdusi, vooderdist ja aiaposte.

HOOLDUS

Teie elektritööriist on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks ja selle hooldustarve on minimaalne. Et tööriist teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb seda nõuetekohaselt hooldada ja korrapäraselt puhastada.

! **HOIATUS!** Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lülitage seade enne seadistamist või tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja ning eemaldage aku. Seadme ootamatu käivitamine võib lõppeda vigastustega.

Laadija ja akupatarei ei vaja hooldust.

Hooldustööd (joonis H)

- Trimmerijõhv võib aja jooksul ära kuivada. Et jõhv püsiks ideaalses seisukorras, hoidke varujõhvi suletavas kilekotis, kuhu on lisatud supilusikatäis vett.
- Plastdetaile võib puhastada neutraalse seebi ja niiske lapiga.
- Kaitsekatte servas olev jõhvilõikur **11** võib ajapikku muutuda nürkis. Tera on soovitatav aeg-ajalt viiliga teritada.



Määrimine

Teie elektritööriist ei vaja lisamäärimist.



Puhastamine



HOIATUS! Mustuse kogunemisel ventilatsioonivahendesse ja nende ümbrusesse eemaldage mustus ja tolm põhikorpusest kuiva sruuõhu abil. Kandke selle töö tegemisel nõuetekohaseid kaitseprille ja tolumumaski.



HOIATUS! Ärge kunagi kasutage tööriista mittemetallist osade puhastamiseks lahusteid ega muid kemikaale. Need kemikaalid võivad nimetatud osade materjale nõrgendada. Kasutage ainult vee ja neutraalse seebiga niisutatud lappi. Vältige vedelike sattumist tööriista sisse; ärge kastke tööriista ega selle osi vedelikku.

Valikulised lisatarvikud



HOIATUS! Kuna muid tarvikuid peale DEWALTi pakutavate ei ole koos selle tootega testitud, võib nende kasutamine käesoleva tööriistaga olla ohtlik. Et vähendada kehavigastuste ohtu, tuleb selle tootega kasutada ainult DEWALTi soovitatud tarvikuid.

Sobilike tarvikute kohta küsige teavet müüjalt.



HOIATUS! Raskete kehavigastuste ohtu vähendamiseks lülitage seade enne seadistamist või lisaseadmete ja tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja ning eemaldage aku.



HOIATUS! Muude tarvikute kasutamine, mida DEWALT ei ole selle seadme jaoks soovitanud, võib olla ohtlik.



HOIATUS! Ärge kasutage terasid ega lisaseadmeid või tarvikuid, mida DEWALT pole selle trimmeri jaoks soovitanud. See võib põhjustada raskeid vigastusi või seadet kahjustada.



ETTEVAATUST! Kasutage ainult DEWALTi varupoole ja -jõhvi. Jõhv peab olema spiraalikujuuline ja siledade ümarate servadega. Mõne teise tootja jõhvi kasutamine võib vähendada jõudlust, kahjustada trimmerit või põhjustada kehavigastusi.

Teie trimmer töötab 2,0 mm läbimõduga jõhviga, samuti võib kasutada 2,4 mm jõhvi. Muud suurused võivad vähendada jõudlust või trimmerit kahjustada.

Pooli vahetamine (joonis G)

1. Keerake pooli korpust **3**, kuni võllis olev ava **12** jõuab kohakuti kaitsekattes oleva sälguga **13**. Torgake kruvikeeraja läbi sälgu avasse, et takistada võlli pöörlemist.
2. Avage ja eemaldage pooli korpus, keerates käepideme katet **14** päripäeva.
MÄRKUS! Ärge üritage pooli korpuse eemaldamiseks keerata pooli katet **3**.

3. Enne uue korpuse paigaldamist eemaldage völliplat **16**. Eemaldage mootorikorpusest ja völliplaadilt pori ja rohuilbed.
4. Paigaldage völliplat **16** völlile **15**, nii et völlil olev kahekordse D-tähe kujuline kinnitusmutter asetub völliplaadi põhja sisse.
5. Seadke völliplaadi ava ja sälk kohakuti, torgake kruvikeeraja tagasi avasse ja keerake uut pooli korpust vastupäeva. Kinnitage uus pooli korpus kindlalt völli **15** otsa.

Löikejõhvi paigaldamine (joonis H, I)



HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lülitage seade enne jõhvi vahetamist, puhastamist, seadistamist, tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja ning eemaldage aku. Seadme ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.



ETTEVAATUST! Kasutage ainult DeWALTi varupoole ja -jõhvi. Mõne teise tootja jõhvi kasutamise võib vähendada jõudlust, kahjustada trimmerit või põhjustada kehavigastusi.

Teie trimmer töötab 2,0 mm läbimööduga jõhviga, mis on spiraalikujuuline ja siledate ümarate servadega. Ärge kasutage muus möödus jõhvi. See võib vähendada jõudlust, põhjustada seadme kahjustusi või kehavigastusi.



ETTEVAATUST! Et vältida seadme kahjustamist, kui löikejõhv ulatub löiketerast kaugemale, löigake see lühemaks, nii et see ulatub täpselt terani.

Kasutage ainult DeWALTi varujõhvi.

1. Eemaldage aku.
2. Löögake 2,0 mm trimmerijõhvi kuni 6 m pikkuseks.
3. Seadke pooli korpuse avad **17** kohakuti noolega **18** pooli käepideme kattel **14**, nagu näidatud joonisel H.
4. Torgake trimmerijõhvi üks ots läbi ava. Juhtige jõhvi läbi teise ava ja jätkake jõhvi tõmbamist, kuni jõhvi otsad pooli korpuse mõlemal küljel on ühepikkused.
5. Hoidke pooli katet ühe käega paigal. Teise käega kerige jõhvi poolile, keerates pooli käepideme katet vastupäeva. Jätke kerimist, kuni pooli korpuse mõlemale küljele jääb 130 mm jõhvi, nagu näidatud joonisel I.

Kaitsekatte vahetamine suurema ulatusega kaitsekatte vastu (joonis A, C)

Soovi korral saab hankida suurema ulatusega kaitsekatte (müügil eraldi). Kasutage DeWALTi kaitsekattet tootekoodiga N905733.



HOIATUS! Ärge kunagi kasutage seadet, kui selle kaitsekate on eemaldatud.

1. Eemaldage pooli korpus, nagu kirjeldatud jaotises „Pooli vahetamine“.
2. Eemaldage kaitsekatte kaks kruvi **10**, nagu näidatud joonisel C.
3. Tõstke kaitsekate nurga all maha, nagu näidatud joonisel C.
4. Uue kaitsekatte paigaldamiseks lükake selle lapats **24** mootorikorpuse **26** serva **25** alla ja seejärel langetage kaitsekatte tagumine külg kohale, nagu näidatud joonisel C.

5. Paigaldage ja kinnitage korralikult kaitsekatte kaks kruvi **10**.
6. Paigaldage pooli korpus, nagu kirjeldatud jaotises „Pooli vahetamine“.

Ölarihma paigaldamine ja reguleerimine (joonis J)



HOIATUS! Ölarihm **19** tuleb panna üle ühe öla, mitte ümber kere. Vt joonis J.

Kõiki tööriistu kogukaaluga üle 6 kg soovitatakse kasutada ölarihmaga. (Kogukaal on mootoriploki, tööseadme ja aku kaal kokku.) Lisatasu eest on saadaval DeWALTi ölarihm tootekoodiga N502343. Kinnitage rihm tööriista külge, nagu näidatud joonisel J, ja reguleerige seda, et saavutada korralik tasakaal ja toetus.

1. Kinnitage rihma kinnitus.
2. Kinnitage ölarihma fiksaator **21** seadmel PÄÄSTIKLÜLITI ees asuva rihmakinnituse **20** külge, nagu näidatud joonisel J. Reguleerige rihma nii, et see mahuks üle öla, oleks tasakaalus ja toestaks piisavalt.

Keskonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Seadmed ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust. Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiate aadressilt www.2helpU.com.

Laetav akupatarei

Seda pika tööeaga akut tuleb laadida, kui see ei anna enam piisavalt voolu töödel, mis varem käisid kergelt. Aku kasutusea lõpus tuleb see kõrvaldada keskkonnanõudeid arvestades.

- Laske akul täielikult tüheneda, seejärel eemaldage see tööriista küljest.
- Liitiumioonelemendid on taaskasutatavad. Viige need edasimüüjale või kohalikku jäätmejaama. Kogutud akud taaskasutatakse või kõrvaldatakse nõuetekohaselt.

STYGINĖ ŽOLIAPJOVĖ

DCMASST1

Sveikiname!

Jūs pasirinkote DEWALT įrankį. Dėl ilgametės patirties įrankių gamyboje ir diegiamų naujų DEWALT yra patikimiausias elektrinių įrankių naudotojų profesionalų partneris.

Techniniai duomenys

		DCMASST1
Įtampa	V _{NS}	54
Mažas greitis	/min.	4400
Didelės apskukos	/min.	5400
Pradalgės dydis	mm	380
Svoris	kg	2,1
Triukšmo ir vibracijos vertės (trišio vektorius suma) pagal EN50636-2-91		
L _{PA} (skleidžiamo garso slėgio lygis)	dB(A)	82
K (garso slėgio lygio neapibrėžtis)	dB(A)	2,5
L _{WA} (garso galios lygis)	dB(A)	92
K (nustatyto garso lygio neapibrėžtis)	dB(A)	2,1
Vibracijos emisijos dydis a _{h1} =		
	m/s ²	2,5
Neapibrėžtis K =		
	m/s ²	1,5

Čia nurodytas vibracijos ir (arba) skleidžiamo triukšmo lygis išmatuotas atsižvelgiant į standartinį bandymo metodą, pateiktą EN50636-2-91, todėl jį galima naudoti įrankiams tarpusavyje palyginti. Be to, jį taip pat galima naudoti preliminariam vibracijos poveikiui įvertinti.



JSPĖJIMAS! Dekaruotasis vibracijos ir (arba) triukšmo ir emisijos lygis kyla naudojant įrankį pagrindiniams numatytiems darbams atlikti. Tačiau, jei šiuo įrankiu atliekami kiti darbai, naudojami kiti priedai arba priedai prastai prižiūrėti, vibracijos ir (arba) triukšmo emisija gali skirtis. Dėl to gali labai padidėti poveikis per visą darbo laiką.

Vertinant vibracijos ir (arba) triukšmo poveikio lygį per tam tikrą darbo laikotarpį, reikia atsižvelgti ir į laiką, kai įrankis išjungtas arba kai jis veikia, bet juo faktiškai neatliekama jokie darbo. Dėl to gali gerokai sumažėti poveikis per visą darbo laiką.

Imkitės papildomų saugos priemonių, kad apsisaugotumėte nuo vibracijos ir (arba) triukšmo poveikio, pvz.: tinkamai prižiūrėkite įrankį ir jo priedus, laikykite rankas šiltai (atsižvelgdami į vibraciją), planuokite darbą.

EB atitikties deklaracija

Mašinų direktyva



Styginė žoliapjovė DCMASST1

DEWALT pareiškia, kad skyrįje **Techniniai duomenys** aprašyti gaminiai yra sukurti laikantis toliau nurodytų reikalavimų ir standartų:

2006/42/EB, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, EN50636-2-91:2014

2000/14/EB, žoliapjovė, L ≤ 50 cm, VI priedas „DEKRA Certification B.V.“

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Netherlands (Nyderlandai)

Paskelbtosios įstaigos Nr.: 0344

Garso galios lygis pagal 2000/14/EB

(12 straispnsis, III priedas, L ≤ 50 cm):

L_{PA} (išmatuotas garso slėgis) 82 dB(A)
neapibrėžtis (K) = 2,5 dB (A)

L_{WA} (garantuotasis garso galios lygis) 96 dB(A)

Šie gaminiai taip pat atitinka direktyvas 2014/30/ES ir 2011/65/ES. Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis DEWALT toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją DEWALT vardu.

Markus Rompel

Technikos viceprezidentas, PTE Europa

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Germany (Vokietija)

2020-12-31



JSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, perskaitykite šį vadovą.

Apibrėžtys. Saugos rekomendacijos

Toliau pateiktos apibrėžtys apibūdina kiekvieno signalinio žodelio griežtumą. Perskaitykite vadovą ir atkreipkite dėmesį į šiuos simbolius.



PAVOJUS! Nurodo tiesioginę pavojingą situaciją, kurios neišvengus bus sunkiai ar net mirtinai susižalota.



JSPĖJIMAS! Nurodo potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.



ATSARGIAI! Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus **galima nesunkiai arba vidutiniškai susižaloti**.

PASTABA. Nurodo **su susižalojimu nesusijusią situaciją**, kurios neišvengus **galima apgadinti turą**.



Reiškia elektros smūgio pavojų.



Reiškia gaisro pavojų.

SAUGOS INSTRUKCIJOS



ĮSPĖJIMAS! Naudodami laidinius prietaisus, laikykitės būtinų saugos priemonių, įskaitant toliau nurodytas, kad sumažintumėte gaisro, elektros šoko, susižeidimo ir turtinės žalos pavojų.



ĮSPĖJIMAS! Dirbant su prietaisu būtina laikytis saugos taisyklių. Savo ir aplinkinių saugos sumetimais, perskaitykite šias instrukcijas, prieš dirbdami prietaisu. Pasilikite šias instrukcijas ateičiai.

- Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite visą šį vadovą.
- Naudojimas pagal paskirtį aprašytas šiame vadove. Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant prietaisą ne pagal paskirtį, gali kilti susižalojimo pavojus.
- Išsaugokite šį vadovą ateičiai.

SVARBU.

**PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE
IŠSAUGOKITE ATEIČIAI**

SAUGI EKSPLOATACIJOS PRAKTIKA

Mokymas

- Atidžiai perskaitykite instrukcijas.** Nuodugniai susipažinkite su valdymo elementais ir kaip tinkamai naudoti šį įrenginį.
- Niekuomet neleiskite šio įrenginio naudoti vaikams arba su šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems žmonėms.** Vietiniai reglamentais gali būti ribojamas operatoriaus amžius.
- Atminkite: operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus, kurių metu sužalojami žmonės arba apgadinamas turtas.

Pasiruošimas

- Prieš pradėdami naudoti, būtina apžiūrėkite įrenginį, ar jis neapgadintas, ar netruksta apsaugų bei skydų, ar jie tinkamai sumontuoti.
- Niekuomet nenaudokite šio įrenginio, jei netoliese yra žmonių, ypač – vaikų ar gyvūnų augintinių.

Naudojimas

- Dirbdami įrenginiu, visada dėvėkite akių apsaugos priemones ir tvirtus batus.
- Venkite naudoti įrenginį prastomis oro sąlygomis, ypač – jei gali žaibuoti.

- Įrenginį naudokite tik dienos metu arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Niekada nedirbkite įrenginiu, jei apgadinti arba nuimti jo apsaugai ar skydai.
- Variklį įjunkite tik rankas ir kojas laikydami atokiai nuo peilių.
- Būtinai atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo (ištraukite kištuką iš lizdo, nuimkite išjungimo įtaisą arba ištraukite akumuliatorių):
 - jei įrenginį paliekate be priežiūros;
 - prieš šalindami kamštį;
 - prieš tikrindami, valydami ar dirbdami įrenginiu;
 - atsitrenkę į kokį nors pašalinį objektą;
 - jeigu įrenginys pradeda neįprastai vibruoti.
- Saugokite kojas ir rankas nuo pjovimo priedų.
- Ventiliacijos angos turi būti švarios, neužkimštos šiukšlėmis.
- Surinkite bet kokius daiktus, kurie gali sukelti atatrąnką,** pvz., šakas ir akmenis.
- Patikrinkite, ar nėra laisvų tvirtinimo elementų ar pažeistų dalių.
- Įrankį laikykite tik už specialių suėmimo vietų: **maitinimo bloko korpuso ir pagalbinės rankenos (žr. D pav.).** Neimkite už koto.

Techninė priežiūra ir sandėliavimas

- Būtinai atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo** (ištraukite kištuką iš lizdo, nuimkite išjungimo įtaisą arba ištraukite akumuliatorių) prieš pradėdami techninės priežiūros arba valymo darbus.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus.
- Reguliariai tikrinkite ir prižiūrėkite įrenginį.** Įrenginį leiskite remontuoti tik įgaliojamam servisui.
- Kai įrenginys nenaudojamas, sandėliuokite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš sandėliuodami išvalykite prietaisą ir apsaugus.**

PAPILDOMOS ŽOLIAPJOVIŲ NAUDOJIMO

SAUGOS INSTRUKCIJOS



ĮSPĖJIMAS! Išjungus variklį, pjovimo elementai dar kurį laiką sukasi.

- Mūvėkite ilgus kelnes, kad apsaugotumėte kojas.
- Prieš naudodami prietaisą, patikrinkite, ar ten, kur pjausite žolę, nėra pagalių, akmenų, vielų ir kitų kliūčių.
- Prietaisą naudokite tik stačiai, pjovimo valą nustatę pažemiui. Niekada neįjunkite prietaiso, jei jis yra kitokioje padėtyje.
- Dirbdami prietaisu, judėkite lėtai. Būkite atsargūs, nes šviežiai nupjauta žolė yra drėgna ir slidi.
- Nedirbkite stačiuose šlaituose. Pjaukite žolę skersai šlaitui, o ne aukštyn ir žemyn.
- Niekada neikite žvyrkeliais ar keliais neišjungę prietaiso.
- Niekada nelieskite pjovimo valo, kai prietaisas veikia.

LIETUVIŲ

- Nepadėkite prietaiso, kol pjovimo valas visiškai nesustos.
- Naudokite tik tinkamo tipo pjovimo valą. Niekada nenaudokite metalinių pjovimo vielų arba žvejybai skirto valo.
- Rankas ir kojas visada laikykite atokiai nuo pjovimo valo ar peilio, ypač tada, kai įjungiate variklį.
- Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą ir jam atsitrenkus į kokį nors objektą, patikrinkite, ar nėra jo nusidėvėjimo arba pažeidimo požymių ir, jei reikia, suremontuokite.
- Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte jokių įtaisų, skirtų valo ilgiumi mažinti. Pailginę naują valą, visada sugrąžinkite įrenginį į jo įprastą darbo padėtį, tik tuomet jį įjunkite.
- Naudojant šį prietaisą netoli vaikų, juos būtina atidžiai prižiūrėti.
- Šis prietaisas neskirtas be priežiūros naudoti mažiems vaikams arba ligotiems asmenims.
- Šis prietaisas nėra žaislas.
- Naudokite tik sausose vietose. Pasirūpinkite, kad prietaisas nesušlaptų.
- Nemerškite prietaiso į vandenį.
- Neatidarykite korpuso gaubto. Viduje nėra dalių, kurių priežiūrą galėtų atlikti pats naudotojas
- Nenaudokite šio prietaiso ten, kur gali kilti sprogimas, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių.
- Kai prietaisas yra laikomas arba gabenamas automobilyje, jį reikia dėti į bagažinę arba pritvirtinti, kad greitai keičiant greitį arba kryptis jis nejudėtų.
- Nenaudojamą prietaisą reikia laikyti sausoje, gerai vėdinamoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prietaisai turi būti laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Kitų asmenų sauga

- Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis šiuo prietaisu dėl ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be asmenų, atsakingų už šių asmenų saugą, priežiūros ir nurodymų.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.

Liekamieji pavojai

Kad neprarastumėte pusiausvyros šlaituose, nesiekite per toli. Visuomet išlaikykite pusiausvyrą. Dirbdami niekada nebėkite: eikite.

Naudojant šį įrankį, gali kilti liekamųjų pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateiktuose saugos įspėjimuose. Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan.

Net ir pritaikius atitinkamus saugos nurodymus ir naudojant saugos įtaisus, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- susižalojimai prisilietus prie bet kurių besisukančių (judamųjų) dalių;
- susižalojimai keičiant bet kokias dalis, peilius arba priedus;
- žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jei įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtinai reguliariai darykite pertraukas;
- klausos pablogėjimas;

- sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pavyzdžiui, apdirbant medieną, ypač ažuolą, beržą ir MDF);
- pavojus nusidėginti, nes darbo metu priedai labai įkaista.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Pakuotės turinys

Pakuotėje yra:

- 1 Styginė žoliapjovė
 - 1 Apsaugas
 - 2 Apsaugo sraigtai
 - 2 Poveržlės
 - 1 Naudotojo vadovas
- Patikrinkite, ar gabenimo metu įrankis, jo dalys arba priedai nebuvo sugadinti.
 - Prieš naudojimą skirkite laiko atidžiai perskaityti ir išsiaiškinti šį vadovą.

Ant įrankio esantys ženklai

Ant įrankio rasite pavaizduotas šias piktogramas:



Prieš naudodami perskaitykite naudotojo vadovą.



Dėvėkite akių apsaugos priemones.



Dėvėkite ausų apsaugos priemones.



Nelieski rankomis



Karštas paviršius. Nelieskite.



Saugokite įrankį nuo lietaus arba didelės drėgmės; nepalikite jo lauke lyjant.



Išjunkite įrankį. Prieš pradėdami įrankio techninės priežiūros darbus, išimkite iš jo akumulatorių.



Neleiskite artyn pašalinių asmenų.



Garantuotoji garso galia pagal direktyvą 2000/14/EB.

Datos kodo vieta (A pav.)

Datos kodas **4**, kuriame nurodyti ir pagaminimo metai, yra pažymėtas ant korpuso.

Pavyzdys:

2020 XX XX

Pagaminimo metai ir savaitė

Aprašymas (A pav.)

! **ĮSPĖJIMAS!** Niekada nemodifikuokite įrankio. Kitaip galite patirti turtinę žalą arba susižaloti.

- 1 Žoliapjovės kotas
- 2 Apsaugas
- 3 Ritės korpusas

Naudojimo paskirtis

Ši styginė žoliapjovės priedas skirtas naudoti su DCMA5713 maitinimo galvute. Ši styginė žoliapjovė skirta profesionaliems žolės pjovimo darbams.

NENAUDOKITE drėgnomis oro sąlygomis, šalia liepsniųjų skysčių ar dujų.

NELEISKITE vaikams liesti šio įrankio. Jei šį įrankį naudoja nepatyrę operatoriai, juos reikia prižiūrėti.

- **Šiuo prietaisu negali naudotis maži vaikai ir ligoti žmonės.** Šiuo prietaisu be priežiūros negalima naudotis mažiems vaikams arba ligotiems asmenims.
- Šis įrankis neskirtas naudoti menkesnių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus) arba asmenims, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas asmuo. Vaikų negalima palikti vienų su šiuo gaminiu.

SURINKIMAS IR REGULIAVIMAS

! **ĮSPĖJIMAS!** Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar nuėmimo / montavimo darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių. Netyčia įjungus galima susižeisti.

! **ĮSPĖJIMAS!** Naudokite tik DEWALT akumuliatorius ir įkroviklius.

Maitinimo blokas (B pav.)

(DCMA5713 parduodamas atskirai)

! **ĮSPĖJIMAS!** Kaip sumažinti pavojų susižaloti:

- Prieš pradėdami naudoti šį įrenginį, būtina perskaityti ir išsiaiškinti visas gamintojo saugos instrukcijas bei kitą gamintojo vadove pateikiamą informaciją.
- Niekada neįjunkite maitinimo, jei priedas nėra tinkamai sumontuotas prie maitinimo bloko.

! **ĮSPĖJIMAS!** Norėdami sumažinti sunkių susižalojimų pavojų, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių priedų reguliavimo ar išmontavimo / sumontavimo darbus arba prieš valydami. Netyčia įjungus galima susižeisti.

Ši styginė žoliapjovė sukonstruota taip, kad maitinimo bloką būtų galima atskirti nuo styginės žoliapjovės atleidžiant rankenėlę **5** ir atsargiai atskiriant juos laikant už kotų **1**, **6**.

Tai reikia atlikti, kai maitinimo jungiklis išjungtas, o akumuliatorius yra išimtas. Maitinimo bloko koto **6** viduje yra mechaninė jungtis, kuri sukasi išjungus maitinimo bloką. Prisilietus prie šios jungties veikiant maitinimo blokui galima sunkiai susižaloti.

PASTABA. Jei įrankio ir akumuliatoriaus masė viršija 7,5 kg, reikalingas dvigubas pečių dirželis.

Styginės žoliapjovės sumontavimas prie maitinimo bloko (A, B pav.)

1. Montuodami styginės žoliapjovės priedą **1** prie viršutinio maitinimo bloko koto **6**, sulygiuokite užsklendimo mygtuką **7** su pagrindine anga **8**, kaip parodyta B pav.
2. Pasukite rankenėlę **5** prieš laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte priedą prie maitinimo bloko koto. Tinkamai sumontuotas priedas turi atrodyti kaip B pav. Jei taip neatrodo, išardykite ir vėl sumontuokite styginės žoliapjovės priedą **1** taip, kad užsklendimo mygtukas **7** užsikisėtų angoje **8**.

! **ĮSPĖJIMAS!** Visada patikrinkite, ar rankenėlės visiškai užfiksuotos vietoje. Jei rankenėlės nėra visiškai užfiksuotos, įvorės mazgai gali atsikabinti ir sukelti pavojų.

Apsaugo sumontavimas (C pav.)

1. Užstumkite apsaugą **2** į jo vietą, kaip parodyta C pav.
2. Prisukite apsaugo sraigtus **10** poveržles, gerai suveržkite.

NAUDOJIMAS

Naudojimo instrukcijos

! **ĮSPĖJIMAS!** Visuomet laikykitės saugos instrukcijų ir galiančių reglamentų.

! **ĮSPĖJIMAS!** Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar nuėmimo / montavimo darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių. Netyčia įjungus galima susižeisti.

Tinkama rankų padėtis (J pav.)

! **ĮSPĖJIMAS!** Siekdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, **BŪTINAI** laikykite rankas tinkamoje padėtyje, kaip parodyta.

! **ĮSPĖJIMAS!** Siekdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, **BŪTINAI** tvirtai laikykite įrankį, kad atlaikytumėte staigią reakciją.

! **ĮSPĖJIMAS!** Laikykite įrankį tik už specialių suėmimo paviršių: maitinimo bloko rankenos ir pagalbinės rankenos.

! **ĮSPĖJIMAS!** Neimkite už koto.

Tinkama rankų padėtis: viena ranka turi būti ant maitinimo bloko rankenos **22**, o kita – ant pagalbinės rankenos **23**.

Žolės pjovimas (D–F pav.)

Pakreipkite veikiančią styginę žoliapjovę kampu ir lėtai mosuokite į šonus, kaip pavaizduota D, E pav.

Tarp apsaugo ir jūsų pėdų turi būti mažiausiai 610 mm atstumas, kaip pavaizduota F pav.

! **ĮSPĖJIMAS!** Užtikrinkite, kad besisukantis valas būtų nustatytas apytiksliai lygiagrečiai su žeme (pakreiptas ne didesniu nei 30 laipsnių kampu). Ši žoliapjovė – ne kraštų

lyginimo įtaisais. NEPAKREIPKITE žoliapjovės taip, kad valas suktųsi beveik stačiu kampu su žeme. Skriejančios nuolaužos gali sunkiai sužaloti.

Žoliapjovės valo tiekimas prispaudžiant prie žemės

Šioje žoliapjovėje naudojamas 2,0 mm skersmens nailoninis valas. Pjovimo valas greičiau nusidėvės ir jo reikės daugiau, jeigu žolę pjausite išilgai šaligatvių ar kitų šlifuojamųjų savybių turinčių paviršių arba jei pjausite peraugusias piktžoles.

Dirbant žoliapjovę, besidėvėdamas valas trumpės. Švelniai prispauskite žoliapjovę prie žemės, kai ji sukasi įprastu greičiu: bus patiekta nauja valo atkarpa.

PASTABA. Pailginus nailoninį valą daugiau nei 380 mm pradalgės, sumažės našumas ir veikimo trukmė bei žoliapjovės eksploatacijos trukmė, be to, gali būti apgadintas variklis. Taip elgiantis gali būti anuliuota garantija.

Naudingi žolės pjovimo patarimai

- Pjaukite žolę valo galu ir per jėgą nestumkite valo galvutės į nepjautą žolę.
- Kliudant vielines ir medines tvoras, valas dėvisi greičiau ir net gali nutrūkti. Kliudant akmenis ir mūrines sienas, kelkraščius ir medinius statinius, valas gali greitai dėvėtis.
- Neleiskite, kad ritės dangtelis vilktųsi žeme ar kitais paviršiais.
- Jei žolė labai aukšta, pirmiausiai nupjaukite jos viršų, kad aukštis neviršytų 380 mm.
- Laikykite žoliapjovę pakreipę link pjaunamo ploto: tai – geriausia pjovimo sritis.
- Žoliapjovę pjauna žolę sukančią įrenginį iš kairės į dešinę. Taip šiukšlėlės nesavidomos į operatorių.
- Nepjaukite medžių atžalų ir krūmų. Valas gali lengvai pažeisti medžių žievę, medines apdailos detales, atžalos ir tvorų mietus.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Šis elektrinis įrankis skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis veiks kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar nuėmimo / montavimo darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių.
Netyčia įjungus galima susižeisti.

Įkrovikliui ir akumuliatoriui jokios priežiūros nereikia.

Techninės priežiūros procedūros (H pav.)

- Laikui bėgant žoliapjovės valas gali išdžiūti. Kad atsarginis valas būtų puikios būklės, laikykite jį sandariame plastikiniame maišelyje, įpylę vidun valgomąjį šaukštą vandens.
- Plastikines dalis galima valyti švelniu muilu ir drėgna šluoste.
- Laikui bėgant apsaugo krašte įrengtas valo peilis **11** gali atšlįpti. Rekomenduojama retkarčiais pagaląsti peilį dilde.



Tepimas

Šio elektrinio įrankio papildomai tepti nereikia.



Valymas



ĮSPĖJIMAS! Kai tik pastebėsite, kad pagrindiniame korpuse arba aplink ventilacijos angas susikaupė purvo ir dulkių, išpūskite jas sausu oru. Atlikdami šį darbą, dėvėkite patvirtintas akių apsaugos priemones ir dulkių kaukę.



ĮSPĖJIMAS! Nemetaliųjų įrankio dalių niekada nevalykite tirpikliais arba kitais stipriais chemikalais. Šie chemikalai gali susilpninti šioms dalims gaminti panaudotas medžiagas. Naudokite tik švelniu muilinu vandeniu sudrėkintą šluostę. Saugokite įrankį nuo bet kokių skysčių: niekada nepanardinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.

Pasirinktiniai priedai



ĮSPĖJIMAS! Kadangi su šiuo gaminiu nebuvo bandomi kiti nei DEWALT priedai, juos su šiuo įrankiu naudoti pavojinga. Siekiant sumažinti pavojų susižaloti, su šiuo gaminiu galima naudoti tik DEWALT rekomenduojamus priedus.

Dėl papildomos informacijos apie tinkamus priedus kreipkitės į savo vietos įgaliotąjį atstovą.



ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti rimtų susižalojimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius įtaisų ar priedų reguliavimo ar išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite akumuliatorių.



ĮSPĖJIMAS! Jei naudosite bet kokius su šiuo prietaisu naudoti DEWALT nerekomenduojamus priedus, gali kilti pavojus.



ĮSPĖJIMAS! Su šia žoliapjovę nenaudokite jokių kitų peilių arba priedų – tik rekomenduotus DEWALT. Kitaip galima rimtai susižaloti arba sugadinti įrenginį.



ATSARGIAI! Naudokite tik DEWALT pakaitines rites ir valą. Visi valai turi būti spyruoklės pavidalo, su lygiais apvaliais kraštais. Naudojant kitų gamintojų valą, gali sumažėti našumas, gali būti apgadinta žoliapjovė arba galite susižaloti.

Šioje žoliapjovėje naudojamas 2,0 mm skersmens valas, tačiau galima naudoti ir 2,4 mm valą. Kitų dydžių valai gali pabloginti žoliapjovės veikimą ar ją apgadinti.

Ritės mazgo keitimas (G pav.)

1. Sukite ritės korpusą **3**, kol kiauryanė **12**, esanti ašies plokštėje, bus sulygiuota su įranta **13** variklio korpuse. Pro įranta įkiškite atsuktuvą į kiauryanę, kad ašis nesisuktų.
2. Atsukite ir nuimkite ritės korpusą, pasukdami ritės dangtelį **14** pagal laikrodžio rodyklę.

PASTABA. Nebandykite nuimti ritės korpuso, sukdami ritės korpusą **3**.

- Prieš montuodami naują ritę nuimkite ašies plokštę **16**. Nuo variklio korpuso ir ašies plokštės pašalinkite nešvarumus ir žolę.
- Ant ašies **15** sumontuokite ašies plokštę **16**, kad dvigubos D formos veržlė ant ašies būtų ašies plokštės pagrindo viduje.
- Sulygiuokite ašies plokštės kiurymę su įranta, įkiškite atsuktuvą atgal į kiurymę ir pasukite naująjį ritės korpusą prieš laikrodžio rodyklę. Gerai priveržkite naująjį ritės korpusą ant ašies **15**.

Kaip įdėti pjovimo valą (H, I pav.)

! **ĮSPĖJIMAS!** Siekdami sumažinti pavojų rimtai susižaloti, prieš atlikdami bet kokius įtaisų ar priedų reguliavimo ar išmontavimo / sumontavimo darbus, keisdami valą ar prieš valydami, išjunkite prietaisą ir ištraukite akumuliatorių. Netyčia įjungus galima susižeisti.

! **ATSARGIAI!** Naudokite tik DEWALT pakaitines rites ir valą. Naudojant kitų gamintojų valą, gali sumažėti našumas, gali būti apgadinta žoliapjovė arba galite susižaloti. Šioje žoliapjovėje naudojamas 2,0 mm skersmens spiralės formos valas su glotniais apvaliais kraštais. Nenaudokite kitokio dydžio valų. Dėl to gali sumažėti našumas, gali būti apgadinta žoliapjovė arba galite susižaloti.

! **ATSARGIAI!** Siekdami, kad prietaisas nesugestų, jeigu pjovimo valo galas išsikiša už pjovimo peilio, nupjaukite jį, kad jis vos siektų peilį.

Naudokite tik DEWALT pakaitinį valą.

- Išimkite akumuliatorių.
- Nukirpkite iki 6 m ilgio 2,0 mm valo atkarpą.
- Sulygiuokite ritės korpuso ašeles **17** su rodykle **18**, esančia ant ritės dangtelio **14**, kaip parodyta H pav.
- Prakiškite vieną žoliapjovės valo galą pro ašelę. Prakiškite valą pro antrąją ašelę ir toliau traukite valą, kol abiejose ritės korpuso pusėse bus nustatytos vienodo ilgio atkarpos.
- Viena ranka užfiksuoja ritės dangtelį, kad nejudėtų. Kita ranka užvyniokite valą ant ritės sukdami ritės dangtelį prieš laikrodžio rodyklę. Vyniokite, kol kiekvienoje ritės pusėje liks 130 mm valo, kaip parodyta I pav.

Apsaugo keitimas ilgesniu apsaugu (A, C pav.)

Jei reikia ilgesnio apsaugo, jį galima įsigyti (parduodamas atskirai). Naudokite DEWALT pakaitinį apsaugą, dalies Nr. N905733.

! **ĮSPĖJIMAS!** Niekada nenaudokite prietaiso be tvirtai sumontuoto apsaugo.

- Nuimkite ritės korpusą, kaip aprašyta skirsnyje **Ritės mazgo keitimas**.
- Atsukite du apsaugo sraigtus **10**, kaip parodyta C pav.
- Kampu nukelkite apsaugą, kaip parodyta C pav.
- Norėdami prijungti naują apsaugą, nuslinkite apsaugo ašelę **24** po variklio korpuso **26** snapeliu **25**, tada nuleiskite apsaugo galinę dalį į vietą, kaip parodyta C pav.

- Įkiškite ir gerai priveržkite du apsaugo sraigtus **10**.
- Sumontuokite ritės korpusą atgal, kaip aprašyta skirsnyje **Ritės mazgo keitimas**.

Pečių dirželio prijungimas ir reguliavimas (J pav.)

! **ĮSPĖJIMAS!** Dirželis **19** turi kabėti ant vienos peties, o ne eiti palei kūną. Žr. J pav.

Pečių dirželį rekomenduojama naudoti su bet koku įrankiu, kurio bendras svoris viršija 6 kg. (Bendras svoris apima maitinimo bloką, priedą ir akumuliatorių.) Pečių dirželį už papildomą mokestį galima įsigyti iš DEWALT, dalies numeris N502343. Pritvirtinkite pečių dirželį prie įrankio, kaip parodyta J pav. ir sureguliuokite, kad būtų galima išlaikyti pusiausvyrą ir užtikrinti atramą.

- Pritvirtinkite dirželio apkabą.
- Istumkite pečių dirželio skląstį **21** į dirželio apkabą **20**, esančią ant įtaiso, priešais ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO gaiduką, kaip parodyta J pav. Sureguliuokite dirželį taip, kad jį būtų galima gerai uždėti ant peties ir būtų išlaikyta pusiausvyrą ir užtikrinta atrama.

Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

■ Gaminiuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį. Atiduokite elektrinius prietaisus ir akumuliatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite tinklavietėje www.2helpU.com.

Akumuliatorius

Šis ilgalaikiam naudojimui skirtas akumuliatorius turi būti įkraunamas tuomet, kai nebegali maitinti įrankio pakankama galia. Baigus techninę eksploataciją gaminį reikia utilizuoti nepakenkiant aplinkai:

- Visiškai iškrovę išimkite akumuliatorių iš įrankio.
- Ličio jonų akumuliatorius galima perdirbti. Gražinkite juos savo įgaliotajam atstovui arba pridukite į vietos surinkimo punktą. Taip surinkti akumuliatoriai bus perdirbti arba tinkamai utilizuoti.

AUKLAS TRIMMERIS DCMASST1

Apsveicam!

Jūs izvēlējāties DEWALT instrumentu. DEWALT ir viens no uzticamākajiem profesionālu elektroinstrumentu lietotāju partneriem, jo tam ir ilggadīga pieredze instrumentu izveidē un novatorismā.

Tehniskie dati

		DCMASST1
Spriegums	V_{DC}	54
Mazs ātrums	apgr./min	4400
Liels ātrums	apgr./min	5400
Pļaušanas platums	mm	380
Svars	kg	2,1
Trokšņa un vibrāciju vērtība (trīs asu vektoru summa) saskaņā ar EN50636-2-91		
L_{PA} (skaņas emisijas spiediena līmenis)	dB(A)	82
K (skaņas spiediena līmeņa neprecizitāte)	dB(A)	2,5
L_{WA} (skaņas jaudas līmenis)	dB(A)	92
K (neprecizitāte norādītajam skaņas līmenim)	dB(A)	2,1
Vibrāciju emisijas vērtība $a_{H1} =$ m/s ² 2,5		
Neprecizitāte K = m/s ² 1,5		

Šajā informācijas lapā norādītā vibrāciju un/vai trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas norādīta EN50636-2-91, un to var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu. Šo vērtību var izmantot, lai iepriekš novērtētu iedarbību.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Deklarētā vibrāciju un/vai trokšņa emisijas vērtība attiecas uz instrumenta galveno paredzēto lietošanu. Tomēr vibrāciju un/vai trokšņa emisija var atšķirties atkarībā no tā, kādiem darbiem instrumentu lieto, kādus piederumus tam uzstāda vai cik labi veic tā apkopi. Šādos gadījumos var ievērojami palielināties iedarbības līmenis visā darba laikposmā. Novērtējot vibrāciju un/vai trokšņa iedarbības līmeni, līdztekus darba režīmam jāņem vērā arī tas laiks, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā. Šādos gadījumos var ievērojami samazināties iedarbības līmenis visā darba laikposmā.

Nosakiet arī citus drošības pasākumus, lai aizsargātu operatoru no vibrāciju un/vai trokšņa iedarbības, piemēram, jāveic instrumentu un piederumu apkope, jā rūpējās, lai rokas būtu siltas (attiecas uz vibrāciju), jāorganizē darba gaita.

EK atbilstības deklarācija

Mašīnu direktīva



Auklas trimmeris DCMASST1

DEWALT apliecina, ka izstrādājumi, kas aprakstīti **tehniskajos datos**, atbilst šādiem dokumentiem: 2006/42/EK, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, EN50636-2-91:2014.

2000/14/EK, zāles trimmeris, L ≤ 50 cm, VI pielikums
DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Nederlande

Pilnvarotās iestādes ID Nr.: 0344

Skaņas jaudas līmenis saskaņā ar 2000/14/EK

(12. pants, III pielikums, L ≤ 50 cm):

L_{PA} (izmērītā skaņas jauda) 82 dB(A)

neprecizitāte (K) = 2,5 dB (A)

L_{WA} (garantētā skaņas jauda) 96 dB(A)

Izstrādājumi atbilst arī Direktīvai 2014/30/ES un 2011/65/ES.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar DEWALT turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un DEWALT vārdā izstrādā šo apliecinājumu.

Markus Rempel

inženiertehniskās nodaļas vadītāja vietnieks, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Vācija
31.12.2020.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojumu risku, izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.

Definīcijas. Ieteikumi par drošību

Turpmāk redzamajās definīcijās izskaidrota signālvārdu nopietnības pakāpe. Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu un pievērsiet uzmanību šiem apzīmējumiem.



BĪSTAMI! Norāda draudošu bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **iestājas nāve vai tiek gūti smagi ievainojumi.**



BRĪDINĀJUMS! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **var iestāties nāve vai gūt smagus ievainojumus.**



UZMANĪBU! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **var gūt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus.**

IEVĒRĪBA! Norāda situāciju, kuras rezultātā **negūst ievainojumus**, bet, ja to nenovērš, **var radīt materiālos zaudējumus.**



Apzīmē elektriskās strāvas trieciena risku.



Apzīmē ugunsgrēka risku.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI



BRĪDINĀJUMS! Lietojot elektriski darbināmus instrumentus, vienmēr jāievēro galvenie drošības norādījumi, tostarp šeit minētie, lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena, ievainojumu un materiālo zaudējumu risku.



BRĪDINĀJUMS! Eksploatējot instrumentu, jāievēro drošības noteikumi. Pirms instrumenta ekspluatācijas savas un tuvumā esošu personu drošības nolūkos izlasiet šos norādījumus. Glabājiet šos norādījumus drošā vietā turpmākām uzziņām.

- Pirms instrumenta ekspluatācijas rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu.
- Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana. Lietojot jebkuru citu piederumu vai pierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var gūt ievainojumus.
- Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākām uzziņām.

SVARĪGI!

PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET SAGLABĀJIET TURPMĀKĀM UZZIŅĀM

DROŠĀ EKSPLUATĀCIJA

Apmācība

- Rūpīgi izlasiet norādījumus.** Iepazīstieties ar kontrolierīcēm un pareizu instrumenta lietošanu.
- Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem vai personām, kas nepārzina šos norādījumus, ekspluatēt šo instrumentu.** Vietējos noteikumos var būt noteikts instrumenta operatora vecuma ierobežojums.
- Ņemiet vērā, ka operators vai lietotājs atbild par citām personām vai tām nodarītajiem materiālajiem zaudējumiem vai izraisītajiem negadījumiem.

Sagatavošana

- Pirms darba vienmēr vizuāli pārbaudiet instrumentu, lai pārliecinātos, vai ir uzstādīti visi aizsargi, vai tie ir pareizi uzstādīti un vai nav bojāti.
- Nekādā gadījumā nestrādājiet ar instrumentu, ja tuvumā atrodas citas personas, īpaši bērni, vai arī dzīvnieki.

Eksploatācija

- Strādājot ar instrumentu, valkājiet acu aizsargus un izturīgus apavus.

- Instrumentu nav ieteicams lietot sliktos laika apstākļos, īpaši pērķona negaisa laikā, kad ir iespējams zibens.
- Strādājiet ar instrumentu tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
- Instrumentu nedrīkst lietot, ja aizsargi ir bojāti vai nav uzstādīti.
- Ieslēdzot motoru, kājas un rokas nedrīkst atrasties griežņu tuvumā.
- Vienmēr atvienojiet instrumentu no barošanas avota (t.i., atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota, noņemiet bloķēšanas ierīci vai izņemiet akumulatoru) šādos gadījumos:
 - ikreiz, kad instruments tiek atstāts bez uzraudzības;
 - pirms aizsprostojuma novēršanas;
 - pirms instrumenta pārbaudes, tīrīšanas vai citu darbu veikšanas;
 - ja instrumentam notikusi sadursme ar svešķermeni;
 - ja instruments sāk savādi vibrēt.
- Uzmanieties, lai ar griezni neievainotu kājas un rokas.
- Rūpējieties, lai ventilācijas atveres būtu vienmēr tīras.
- Aizvāciet visus priekšmetus, kas var izraisīt atsitenu, piemēram, zarus un akmeņus.**
- Pārbaudiet, vai nav valjīgu stiprinājumu un bojātu detaļu.
- Turiet instrumentu tikai pie īpaši paredzētajām satveršanas virsmām: **instrumentgalvas roktura un palīgroktura (sk. D. att.)**. Neizmantojiet kātu kā satveršanas virsmu.

Apkope un uzglabāšana

- Pirms apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas atvienojiet instrumentu no barošanas avota** (t.i., atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota, noņemiet bloķēšanas ierīci vai izņemiet akumulatoru).
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus un rezerves daļas.
- Regulāri pārbaudiet instrumentu un veiciet tam apkopi.** Instrumentu drīkst remontēt tikai pilnvarots remonta centrs.
- Ja instruments netiek ekspluatēts, uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms uzglabāšanas notīriet instrumentu, tostarp uzlieciet aizsargus.**

PAPILDU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI ZĀLES TRIMMERIEM



BRĪDINĀJUMS! Griežņi turpina rotēt pēc tam, kad motors ir izslēgts.

- Lai pasargātu kājas, jāvalkā garās bikses.
- Pirms instrumenta lietošanas pārbaudiet, vai plaujamajā mauriņā nav zaru, akmeņu, vadu vai kādu citu šķēršļu.
- Darba laikā instruments ir jātur augšpūvērstā pozīcijā un auklaj jāatrodas tuvu zemei. Instrumentu nedrīkst ieslēgt, ja tas tiek turēts kādā citā pozīcijā.

LATVIEŠU

- Strādājot ar instrumentu, pārvietojieties lēnām. Ņemiet vērā, ka svaigi plauta zāle ir mitra un slīdena.
- Nestrādājiet stāvā nogāzē. Plaujiet gareniski pāri nogāzēm un nekādā gadījumā uz augšu vai uz leju pa tām.
- Nešķērsojiet grantētus ceļus vai taciņas, kad instruments darbojas.
- Nepieskarieties trimmera auklai, kad instruments darbojas.
- Nolieciet instrumentu malā tikai tad, ja trimmera aukla ir pilnībā pārstājusi griezties.
- Lietojiet vienīgi piemērota veida trimmera auklu. Nekādā gadījumā nelietojiet metāla stiepli vai makšķerēšanas auklu.
- Nekādā gadījumā netuviniet rokas un kājas trimmera auklai, īpaši ieslēdzot motoru.
- Pirms instrumenta lietošanas un tad, ja instruments saņēmis triecienu, pārbaudiet, vai nav bojājuma vai nodiluma pazīmju, un vajadzības gadījumā salabojiet.
- Raugieties, lai negūtu ievainojumus no ierīces, ar ko paredzēts apgriezt īsāku trimmera auklu. Kad ir izvilks ārā jauns trimmera auklas posms, novietojiet instrumentu paredzētajā darba pozīcijā un tikai tad to ieslēdziet.
- Ja instrumentu lieto bērnu tuvumā, jānodrošina cieša uzraudzība.
- Šo instrumentu nav paredzēts lietot maziem bērniem vai nespējīgām personām bez uzraudzības.
- Šo instrumentu nedrīkst lietot kā rotaļlietu.
- Lietojiet to tikai sausās vietās. Raugieties, lai instruments netiktu pakļauts mitruma iedarbībai.
- Instrumentu nedrīkst iegremdēt ūdenī.
- Neatveriet korpusu. Lietotājam nav paredzēts patstāvīgi veikt detaļu remontu.
- Instrumentu nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā.
- Novietojot instrumentu glabāšanā vai pārvadājot transportlīdzekli, tas jānovieto bagāžniekā vai jānostiprina ar siksnām, lai neizkustētos asos pagriezienos vai arī, transportlīdzeklī strauji palielinot vai samazinot ātrumu.
- Kad instruments netiek lietots, tas jāglabā sausā, labi vēdinātā un bērniem nepieejamā vietā.
- Instruments jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

Citi personu drošība

- Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca persona, kas atbild par viņu drošību.
- Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar instrumentu.

Atlikušie riski

Lai saglabātu stabilu stāju nogāzēs, nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Vienmēr ejiet un nekādā gadījumā neskrīniet.

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski

var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u. c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām/kustīgām detaļām;
- ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, asmeņus vai citus piederumus;
- ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;
- dzirdes pasliktināšanās;
- kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksnī, it īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneļus);
- risks gūt apdegumus no piederumiem, kas darba laikā kļūst karsti.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Iepakojuma saturs

Iepakojumā ietilpst:

- 1 Auklas trimmeris
- 1 Aizsargs
- 2 Aizsarga skrūves
- 2 Paplāksnes

1 Lietošanas rokasgrāmata

- Pārbaudiet, vai transportēšanas laikā nav bojāts instruments, tā detaļas vai piederumi.
- Pirms ekspluatācijas velniet laiku tam, lai pilnībā izlasītu un izprastu šo rokasgrāmata.

Apzīmējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēlotas šādas piktogrammas:



Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Valkājiet acu aizsargus.



Valkājiet ausu aizsargus.



Nepieskarieties ar rokām.



Karsta virsma. Nedrīkst pieskarties.



Nepakļaujiet instrumentu lietus un liela mitruma iedarbībai, kā arī neatstājiet to laukā lietainā laikā.



Izslēdziet instrumentu. Pirms apkopes veikšanas izņemiet no instrumenta akumulatoru.



Tuvumā nedrīkst atrasties nepiederošas personas.



Direktīvā 2000/14/EK garantētā skaņas jauda.

Datuma koda novietojums (A. att.)

Datuma kods **4**, kurā ir norādīts arī ražošanas gads, ir nodrukāts uz korpusa.

Piemērs.

2020 XX XX

Ražošanas gads un nedēļa

Apraksts (A. att.)



BRĪDINĀJUMS! Instrumentu nedrīkst pārveidot. Šādi var izraisīt bojājumus vai var gūt ievainojumus.

- 1 Auklas trimmera kāts
- 2 Aizsargs
- 3 Spoles korpus

Paredzētā lietošana

Šī auklas trimmera pierīce ir paredzēta lietošanai kopā ar instrumentgalvu DCMAS5713. Šis auklas trimmeris ir paredzēta profesionāliem pļaušanas darbiem.

NELIETOJIET mitros apstākļos vai viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu klātbūtnē.

NELĀUJIET bērniem aiztikt instrumentu. Ja šo instrumentu ekspluatē nepieredzējuši operatori, viņi ir jāuzrauga.

- **Mazi bērni un nespējīgas personas.** Šo instrumentu nav paredzēts lietot maziem bērniem vai nespējīgām personām bez uzraudzības.
- Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga persona, kas atbild par viņu drošību. Bērns nedrīkst atstāt bez uzraudzības ar instrumentu.

SALIKŠANA UN REGULĒŠANA



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un izņemiet no tā akumulatoru. Instrumentam nejausī sākot darboties, var gūt ievainojumus.



BRĪDINĀJUMS! Lietojiet tikai DeWALT akumulatorus un lādētājus.

Instrumentgalva (B. att.)

(DCMAS5713 jāiegādājas atsevišķi)



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojuma risku:

- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai visas personas, kas lieto šo instrumentu, ir izlasījušas un izprot visus ražotāja drošības norādījumus un pārējo ražotāja rokasgrāmatā minēto informāciju.

- Ja pierīce nav pareizi uzstādīta uz instrumentgalvas, to nedrīkst darbināt.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas, pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas vai instrumenta tīrīšanas izslēdziet instrumentu un atvienojiet akumulatoru. Instrumentam nejausī sākot darboties, var gūt ievainojumus.

Auklas trimmeris ir veidots tā, lai instrumentgalvu var atvienot no auklas trimmera, pagriežot kloķi **5** pretēji pulksteņrādītāja virzienam un uzmanīgi velkot katru aiz kāta **1**, **6** uz savu pusi.

To var darīt tikai tad, ja barošana ir izslēgta un akumulators ir izņemts. Augšējā instrumentgalvas kātā **6** ir mehāniskais savienojums, kas griežas, ieslēdzot instrumentgalvu.

Šis savienojums var izraisīt smagus ievainojumus, kad instrumentgalva darbojas.

PIEZĪME. Jālieto dubulta pleca siksnā, ja instrumenta un akumulatora kopējā masa pārsniedz 7,5 kg.

Auklas trimmera pierīces piestiprināšana instrumentgalvai (A., B. att.)

1. Iestiprinot auklas trimmera pierīci **1** augšējā instrumentgalvas kātā **6**, savietojiet fiksatora pogu **7** ar atveri **8**, kā norādīts B. att.
2. Pagrieziet kloķi **5** pulksteņrādītāja virzienā, lai nofiksētu pierīci pie augšējā instrumentgalvas kāta. Ja viss ir pareizi samontēts, tad tam jāizskatās, kā norādīts B. attēlā. Ja ne, tad nelietojiet instrumentu, izjauciet to un vēlreiz savietojiet auklas trimmera pierīci **1** tā, lai fiksatora poga **7** ievietojas atverē **8**.



BRĪDINĀJUMS! Vienmēr pārbaudiet, vai kloķis ir pilnībā nofiksēts vietā. Ja kloķis nav pilnībā nofiksēts vietā, moduli var atvienoties, tādējādi radot bīstamus apstākļus.

Aizsarga uzstādīšana (C. att.)

1. Iestumiet aizsargu **2** vietā, kā norādīts C. attēlā.
2. Nostipriniet ar aizsarga skrūvēm un paplāksnēm **10** un cieši pievelciet.

EKSPLUATĀCIJA

Lietošanas norādījumi



BRĪDINĀJUMS! Vienmēr ievērojiet šos drošības norādījumus un spēkā esošos normatīvos aktus.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un izņemiet no tā akumulatoru. Instrumentam nejausī sākot darboties, var gūt ievainojumus.

Pareizs roku novietojums (J. att.)



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **VIENMĒR** turiet rokas pareizi, kā norādīts.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **VIENMĒR** saglabājiet ciešu tvērienu, lai būtu gatavs negaidītai reakcijai.



BRĪDINĀJUMS! Turiet instrumentu tikai pie īpaši paredzētajām satveršanas virsmām: instrumentgalvas roktura un palīgroktura.



BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet kātu kā satveršanas virsmu.

Pareizs roku novietojums paredz turēt vienu roku uz instrumentgalvas roktura **22**, bet otru — uz palīgroktura **23**.

Plaušana (D.–F. att.)

Ieslēdziet auklas trimmeri, novietojiet to slīpi un vēzējiet no viena sāna uz otru, kā norādīts D, E. attēlā.

Starp aizsargu un jūsu pēdām ir jābūt vismaz 610 mm lielam attālumam, kā norādīts F. attēlā.



BRĪDINĀJUMS! Turiet rotējošo auklu paralēli zemei (slīpums nedrīkst pārsniegt 30°). Šis instruments nav paredzēts apmaļu griešanai. NESAGĀZIET trimmeri tā, ka aukla grieztos gandrīz perpendikulāri zemei. Gaisā izsviesti atgriezumi var izraisīt smagus ievainojumus.

Trimmera auklas pusautomātiskā padeve

Šim trimmerim jāizmanto neilona aukla ar diametru 2,0 mm. Trimmera aukla ātrāk nodilst un ir biežāk jāatjauno, ja tiek plauts gar ietvēm vai citām abrazīvām virsmām vai arī tiek plauts biezi saaudzis zālājs.

Strādājot ar trimmeri, aukla kļūst īsāka nodiluma dēļ. Kad trimmeris darbojas standarta ātrumā, saudzīgi piesitiet to pret zemi, lai padotu auklu.

PIEZĪME. Ja neilona aukla ir garāka par 380 mm, sarūķ darba efektivitāte, darbības laiks un trimmera kalpošanas laiks, jo var tikt sabojāts motors. Šajā gadījumā garantija zaudē spēku.

Lietderīgi padomi plaušanai

- Plaujiet tikai ar auklas galu; nespiediet auklas galvu zālājā ar spēku.
- Stieplu un mietiņu žogi paātrina auklas nodilumu, pat sabojāj to. Akmens un ķieģeļu sienas, apmales un koki var izraisīt strauju auklas nodilumu.
- Uzmanieties, lai spoles vāciņš neslidētu pa zemi vai citām virsmām.
- Plaujot garu zālāju, sāciet no augšpusēs un pakāpeniski plaujiet zemāk, un nepārsniedzot 380 mm augstumu.
- Turiet trimmeri tā, lai būtu savērsts virzienā pret plaujamu zonu; tas ir labākais plaušanas leņķis.
- Trimmeris plauj, to vēzējot no kreisās uz labo pusi. Šādā veidā atgriezumi netiek izsviesti operatora virzienā.
- Izvairieties no kokiem un krūmiem brikšņiem. Koku miza, koka līstes, apšuvumi un žoga stabi var acumirkli sabojāt auklu.

APKOPE

Šis elektroinstruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu

un izņemiet no tā akumulatoru. Instrumentam nejauci sākot darboties, var gūt ievainojumus.

Lietotājam nav paredzēts patstāvīgi veikt lādētāja un akumulatora apkopi.

Apkope (H. att.)

- Laika gaitā trimmera aukla var sažūt. Lai rezerves aukla būtu labā stāvoklī, uzglabājiet to hermētiskā plastmasas maisiņā, pievienojot tējkaroti ūdens.
- Plastmasas detaļas drīkst tīrīt ar maigām ziepēm un mitru lupatiņu.
- Laika gaitā auklas griezējs **11** aizsarga malā var kļūt truls. Ieteicams regulāri ar vili uzasināt asmeni.



Eļļošana

Šis elektroinstruments nav papildus jāeļļo.



Tīrīšana



BRĪDINĀJUMS! Ar sausu gaisu no galvenā korpusa izpūstiet netīrumus un putekļus ikreiz, kad pamanāt tos uzkrājamies gaisa atverēs, kā arī visapkārt tām. Veicot šo darbu, valkājiet aizsargu acu aizsargus un putekļu masku.



BRĪDINĀJUMS! Instrumenta detaļu tīrīšanai, kas nav no metāla, nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas asas ķīmiskas vielas. Šīs ķīmiskās vielas var sabojāt šo detaļu materiālu. Lietojiet tikai maigā ziepjūdeni samitrinātu lupatiņu. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.

Piederumi



BRĪDINĀJUMS! Tā kā citi piederumi, kurus DEWALT nav ieteicis un nepiedāvā, nav pārbaudīti lietošanai ar šo instrumentu, var rasties bīstami apstākļi, ja tos lietošat. Lai mazinātu ievainojuma risku, šim instrumentam lietojiet tikai DEWALT ieteiktos piederumus.

Sīkāku informāciju par attiecīgiem piederumiem jautājiet izplatītājam.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un izņemiet no tā akumulatoru.



BRĪDINĀJUMS! Lietojot šim instrumentam citus piederumus, kurus nav ieteicis DEWALT, var rasties bīstami apstākļi.



BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet citus asmeņus, piederumus vai pierīces, kā vien tos, kurus DEWALT ieteicis lietošanai ar šo trimmeri. Pretējā gadījumā var gūt smagus ievainojumus vai sabojāt instrumentu.

! **UZMANĪBU!** Lietojiet tikai DEWALT rezerves spoles un auklas. Auklām jābūt spirālveida ar gludām, noapaļotām malām. Citu ražotāju auklas var mazināt trimmera darbību, to sabojāt vai izraisīt ievainojumus.

Šim trimmerim ir piemērota aukla ar diametru 2,0 mm, taču var izmantot arī auklu ar diametru 2,4 mm. Citu izmēru auklas var mazināt trimmera darbību vai izraisīt trimmera bojājumus.

Spoles nomaīņa (G. att.)

- Grieziet spoles korpusu **3**, līdz vārpstas plātnes atvere **12** sakrīt ar motora korpusa ierobu **13**. Ievietojiet skrūvgriezi atverē caur ierobu, lai vārpsta negrieztos.
- Atskrūvējiet un noņemiet spoles korpusu, griežot spoles vāku **14** pulksteņrādītāja virzienā.
PIEZĪME. Negrieziet spoles korpusu **3**, lai noņemtu spoles korpusu.
- Pirms jaunas spoles uzstādīšanas noņemiet vārpstas plāksni **16**. Iztīriet no motora korpusa un vārpstas plātnes netirumus un zāli.
- Uzstādiet vārpstas plātni **16** uz vārpstas **15** tā, lai dubultā D veida sprostuzgrieznis uz vārpstas atrastos vārpstas plātnes pamatnē.
- Savietojiet vārpstas plātnes atveri ar ierobu, vēlreiz ievietojiet skrūvgriezi atverē un uzskrūvējiet jauno spoles korpusu, griežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Cieši pievelciet jauno spoles korpusu pie vārpstas **15**.

Trimmera auklas nomaīņa (H., I. att.)

! **BRĪDINĀJUMS!** Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas, pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas, auklas nomaīņas vai instrumenta tīrīšanas izslēdziet instrumentu un izņemiet no tā akumulatoru. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.

! **UZMANĪBU!** Lietojiet tikai DEWALT rezerves spoles un auklas. Citu ražotāju auklas var mazināt trimmera darbību, to sabojāt vai izraisīt ievainojumus. Šim trimmerim ir piemērota spirālveida aukla ar gludām, noapaļotām malām, ar diametru 2,0 mm. Neizmantojiet citu izmēru auklas. Tās var mazināt trimmera darbību, to sabojāt vai izraisīt ievainojumus.

! **UZMANĪBU!** Ja trimmera aukla sniedzas pāri trimmera auklas nogriešanas asmenim, nogrieziet to tiktāl, lai sniegtos līdz asmenim, jo pretējā gadījumā var sabojāt instrumentu.

Lietojiet tikai DEWALT rezerves auklu.

- Izņemiet akumulatoru.
- Nogrieziet aptuveni 6 m garu 2,0 mm trimmera auklas posmu.
- Novietojiet spoles korpusu tā, lai korpusa actiņas **17** sakristu ar spoles vāku **14** bultīņu **18**, kā norādīts H. attēlā.
- Izveriet vienu trimmera auklas galu caur actiņu. Velciet auklu līdz otrajai actiņai un izveriet arī caur to, pēc tam turpiniet vilkt auklu caur abām actiņām, līdz abās spoles korpusa pusēs auklas garums ir vienāds.

- Ar vienu roku turiet spoles vāku, lai tas nekustētos. Ar otru roku uziniet auklu uz spoles, griežot spoles vāku pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Pabeidziet tīšanu, kad auklas garums abās spoles korpusa pusēs ir 130 mm, kā norādīts I. attēlā.

Aizsarga nomaīņa pret aizsargu ar lielāku pārklājuma laukumu (A., C. att.)

Pēc vēlēšanās ir pieejams aizsargs ar lielāku pārklājuma laukumu (jāiegādājas atsevišķi). Izmantojiet DEWALT rezerves aizsargu ar detaļas numuru N905733.

! **BRĪDINĀJUMS!** Instrumentu nedrīkst lietot, ja nav stingri uzstādīts aizsargs.

- Noņemiet spoles korpusu, kā aprakstīts sadaļā **Spoles nomaīņa**.
- Izskrūvējiet abas aizsarga skrūves **10**, kā norādīts C. attēlā.
- Noņemiet aizsargu slīpā virzienā, kā norādīts C. attēlā.
- Lai piestiprinātu jaunu aizsargu, pabīdīet jaunā aizsarga mēlīti **24** zem motora korpusa **26** izciļņa **25**, pēc tam nolaidiet aizsarga aizmugurējo daļu, kā norādīts C. attēlā.
- Uzstādiet atpakaļ un cieši pievelciet abas aizsarga skrūves **10**.
- Uzstādiet atpakaļ spoles korpusu, kā aprakstīts sadaļā **Spoles nomaīņa**.


Pleca siksnas piestiprināšana un regulēšana (J. att.)


! **BRĪDINĀJUMS!** Plecu siksnā **19** ir jāpārliet tikai pār plecu, nevis šķērsām ķermenim. Sk. J. attēlu.

Plecu siksnā ir ieteicama visiem instrumentiem, kuru kopējais svars pārsniedz 6 kg. (Kopējā svarā ietilpst instrumentgalva, pierīce un akumulators.) Plecu siksnā ir pieejama par atsevišķu samaksu no DEWALT, detaļas numurs: N502343. Piestipriniet siksnu pie instrumenta, kā norādīts J. attēlā, un noregulējiet atbilstīgi pareizam līdzsvaram un atbalstam.

- Piestipriniet siksnas cilpu.
- Piespraudiet pleca siksnas āķi **21** pie siksnas cilpas **20**, kas atrodas uz instrumenta tieši aiz IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdža, kā norādīts J. attēlā. Noregulējiet siksnu tā, lai pieguļ plecām un nodrošina pienācīgu līdzsvaru un atbalstu.

Vides aizsardzība

 Dalīta atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

 Izstrādājumu un akumulatoru sastāvā ir materiāli, ko var atgūt vai otrreizēji pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām. Nododiet otrreizējai pārstrādei elektriskos izstrādājumus un akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Sīkāka informācija ir pieejama vietnē www.2helpU.com.

Uzlādējams akumulators

Šis ilglaicīgas darbības akumulators jāuzlādē, kad tas vairs nenodrošina pietiekami lielu jaudu, salīdzinot ar jaudu pirms tam. Kad tā ekspluatācijas laiks ir beidzies, no tā ir jāatbrīvojas videi nekaitīgā veidā:

- izlādējiet akumulatoru pilnībā, pēc tam izņemiet to no instrumenta;
- litija jonu elementus iespējams pārstrādāt. Nogādājiet akumulatoru izplatītājam vai vietējā atkritumu pārstrādes punktā. Savāktie akumulatori tiek pareizi otrreizēji pārstrādāti vai likvidēti.

КОРДОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА DCMASST1

Поздравляем!

Вы приобрели инструмент DeWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию DeWALT одним из самых надежных партнеров для пользователей профессиональных электроинструментов.

Технические характеристики

DCMASST1		
Напряжение	V _{пост. тока}	54
Низкая скорость	об/мин.	4400
Высокая скорость	об/мин.	5400
Ширина среза	мм	380
Вес	кг	2,1
Значения шума и вибрации (сумма векторов в трех плоскостях) в соответствии с EN50636-2-91		
L _{PA} (уровень звукового давления)	дБ(A)	82
K (погрешность измерения звукового давления)	дБ(A)	2,5
L _{WA} (уровень акустической мощности)	дБ(A)	92
K (погрешность измерения акустической мощности)	дБ(A)	2,1
Значение вибрационного воздействия a _h =		
Погрешность K =	м/с ²	2,5
	м/с ²	1,5

Значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации, указанное в данном справочном листке, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN50636-2-91, и может использоваться для сравнения инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.



ОСТОРОЖНО! Заявленное значение воздействия вибрации и/или шума относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для различных целей, с различными дополнительными принадлежностями или при ненадлежащем уходе, то уровень шума и/или вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

При расчете приблизительного значения уровня воздействия шума и/или вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то время, которое он работает на холостом ходу. Это может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от воздействия шума и/или вибрации, а именно: поддержание инструмента и дополнительных принадлежностей в рабочем состоянии, создание комфортных условий работы (соответствующих вибрации), хорошая организация рабочего места.

Декларация о соответствии нормам ЕС Директива по механическому оборудованию



Кордовая газонокосилка DCMASST1

DeWALT заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики», соответствует: 2006/42/EC, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, EN50636-2-91:2014

2000/14/EC, Газонокосилка, L ≤ 50 см, Приложение VI DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Нидерланды

Идентификационный номер уведомленного органа: 0344

Уровень акустической мощности в соответствии с директивой 2000/14/EC

(Статья 12, Приложение III, L ≤ 50 см):

L_{PA} (измеренное звуковое давление) 82 дБ(A)

погрешность (K) = 2,5 дБ(A)

L_{WA} (гарантированная акустическая мощность) 96 дБ(A)

Эти продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию DeWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании DeWALT.

Маркус Ромпель

Вице-президент отдела по разработке и производству,

PTE-Europe

DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Германия

31.12.2020



ОСТОРОЖНО! Во избежание риска получения травм ознакомьтесь с инструкцией.

Определения. Правила техники безопасности

Ниже указан уровень опасности, обозначаемый каждым сигнальным словом. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО! Обозначает чрезвычайно опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, **неизбежно** приведет к **серьезной травме или смертельному исходу**.



ОСТОРОЖНО! Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, **может** привести к **серьезной травме или смертельному исходу**.



ВНИМАНИЕ! Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, **может** стать причиной **получения травм средней или легкой степени тяжести**.

ПРИМЕЧАНИЕ. Указывает на практики, использование которых не связано с получением травмы, но если ими пренебречь, **могут** привести к **порче имущества**.



Указывает на риск поражения электрическим током.



Указывает на риск возгорания.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ОСТОРОЖНО! Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травм и материального ущерба при использовании инструментов с питанием от сети нужно обязательно соблюдать основные меры предосторожности, включая следующее.



ОСТОРОЖНО! Во время эксплуатации машины необходимо соблюдать правила техники безопасности. Для обеспечения вашей безопасности и безопасности других лиц прочитайте эти инструкции перед тем, как приступить к работе. Сохраните инструкции для дальнейшего использования.

- Прежде чем приступить к работе с инструментом, внимательно прочитайте настоящее руководство.
- Использование по назначению описано в данном руководстве. Использование каких-либо принадлежностей или насадок, а также выполнение каких-либо операций, отличных от рекомендованных в данном руководстве, может привести к травмам.
- Сохраните данное руководство для справки в будущем.

ВАЖНО

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Обучение

- Внимательно прочитайте инструкции.**
Ознакомьтесь со средствами управления и правильным использованием инструмента.
- Не позволяйте детям или лицам, незнакомым с данными инструкциями, использовать инструмент.** Местные нормы могут налагать ограничения на возраст оператора.
- Учитывайте, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, создаваемые другим лицам или их собственности.

Подготовка к эксплуатации

- Перед использованием всегда проверяйте инструмент визуально на предмет поврежденных, отсутствующих или утерянных кожухов или щитков.
- Не используйте инструмент, если рядом присутствуют посторонние, особенно дети, или домашние животные.

Эксплуатация

- Всегда надевайте защитные очки и обувь на толстой подошве при использовании инструмента.
- Избегайте работы с инструментом в плохих погодных условиях, особенно при риске удара молнии.
- Используйте инструмент только днем или при хорошем искусственном освещении.
- Не используйте инструмент с поврежденными кожухами и щитками или без кожухов и щитков.
- Включайте электродвигатель только когда руки и ноги находятся на безопасном расстоянии от режущих частей.
- Всегда отсоединяйте инструмент от источника питания (например, извлекайте вилку из розетки, извлекайте предохранительное устройство или съемную аккумуляторную батарею),
 - когда инструмент остается без присмотра;
 - перед тем как удалить затор;
 - перед проверкой, чисткой или обслуживанием инструмента;
 - после удара об инородный предмет;
 - при наличии ненормальных вибраций в инструменте.
- Остерегайтесь травмирования рук и ног режущими частями.

- h) Всегда удостоверьтесь, что вентиляционные отверстия чисты от загрязнений.
 - i) **Удалите все предметы, которые могут вызвать обратный удар**, такие как ветки и камни.
 - j) Проверьте, нет ли ослабленных крепежных элементов и поврежденных частей.
 - k) Удерживайте инструмент только за предназначенные для этого области захвата: **корпус силовой головки и дополнительную рукоятку (см. рис. D)**. Не держите инструмент за штангу.
- Используйте только режущую леску соответствующего типа. Не используйте металлическую режущую леску или рыболовную леску.
 - Всегда держите руки и ноги на безопасном расстоянии от режущей лески и ножа, особенно при включении электродвигателя.
 - Проверьте инструмент на предмет повреждений перед каждым использованием и после каждого столкновения и выполняйте ремонт по необходимости.
 - Будьте осторожны, чтобы не получить травм от какого-либо устройства для обрезания лески. После выдвижения новой режущей лески всегда возвращайте инструмент в нормальное рабочее положение перед тем, как его включить.
 - При работе рядом с детьми необходимо особое внимание.
 - Данный инструмент не предназначен для использования несовершеннолетними или лицами с ограниченными возможностями, если они не находятся под присмотром.
 - Инструмент не предназначен для игр.
 - Используйте только в сухом месте. Не допускайте попадания влаги в инструмент.
 - Не погружайте прибор в воду.
 - Запрещается вскрывать корпус. Внутри устройства нет деталей, обслуживаемых пользователем.
 - Не используйте инструмент во взрывоопасной среде, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.
 - Если инструмент хранится или транспортируется в транспортном средстве, его нужно поместить в багажник или закрепить, во избежание перемещения в результате резкого изменения скорости или направления движения.
 - Если инструмент не используется, его нужно хранить в сухом, хорошо вентилируемом помещении, недоступном для детей.
 - Дети не должны иметь доступа к помещенным на хранение инструментам.

Обслуживание и хранение

- a) **Отсоединяйте устройство от источника питания** (например, вынимайте вилку из розетки, вынимайте предохранительное устройство или съемную аккумуляторную батарею) перед выполнением технического обслуживания или чисткой.
- b) Используйте только рекомендованные производителем запасные части и дополнительные принадлежности.
- c) **Регулярно проверяйте и выполняйте обслуживание инструмента.** Ремонт инструмента должен производиться авторизованным специалистом по ремонту.
- d) Когда инструмент не используется, храните в недоступном для детей месте.
- e) **Очищайте перед хранением, включая использование защитных кожухов.**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГАЗОНОКОСИЛКАМИ



ОСТОРОЖНО! Режущие части продолжают вращаться после выключения электродвигателя.

- Надевайте длинные брюки, чтобы защитить ноги.
- Перед использованием инструмента убедитесь, что в области под скос нет палок, камней, проволоки и других препятствий.
- Используйте инструмент только в вертикальном положении, режущей леской к земле. Не включайте инструмент в каком-либо другом положении.
- При использовании инструмента передвигайтесь медленно. Помните, что свежескошенная трава может быть влажной и скользкой.
- Не работайте на крутых склонах. Работайте по поверхности уклона, а не вверх и вниз.
- Не пересекайте гравийные дорожки или дороги с работающим инструментом.
- Не прикасайтесь к режущей леске включенного инструмента.
- Не ставьте инструмент на землю до тех пор, пока режущая леска не остановится полностью.

Безопасность окружающих

- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если только они не делают этого под руководством лица имеющего соответствующий опыт и отвечающего за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с данным инструментом.

Остаточные риски

В целях сохранения равновесия на склонах не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда сохраняйте равновесие. Ходите пешком, не бегите.

При работе с инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Это может произойти при неправильной эксплуатации или продолжительном использовании инструмента и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей;
- травмы, которые могут произойти при замене деталей, ножей или насадок
- травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента; при использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы;
- ухудшение слуха;
- угроза здоровью, связанная с вдыханием пыли, которая образуется при использовании этого инструмента (например, при работе с деревом, особенно дубом, березой и МДФ);
- риск ожогов в результате нагревания инструмента в процессе работы.

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО

Комплект поставки

В упаковку входят:

- 1 Кордовая газонокосилка
 - 1 Защитный кожух
 - 2 Винта защитного кожуха
 - 2 Шайбы
 - 1 Руководство по эксплуатации
- Проверьте инструмент, детали и дополнительные принадлежности на предмет повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
 - Перед эксплуатацией внимательно прочтите данное руководство.

Маркировка инструмента

На инструмент нанесены следующие обозначения.



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные очки.



Используйте защитные наушники.



Не трогать руками



Горячая поверхность. Не прикасайтесь.



Не подвергайте инструмент воздействию дождя или высокой влажности и не оставляйте снаружи во время дождя.



Выключите инструмент. Перед выполнением любых работ по обслуживанию инструмента, извлекайте из инструмента аккумуляторную батарею.



Держите посторонних лиц на безопасном расстоянии.



Гарантированная акустическая мощность по директиве 2000/14/ЕС.

Место кода даты (рис. А)

Код даты 4, который также включает год изготовления, напечатан на корпусе.

Пример:

2020 XX XX

Год и неделя изготовления

Описание (рис. А)



ОСТОРОЖНО! Никогда не модифицируйте инструмент. Это может привести к повреждениям или травмам.

- 1 Штанга газонокосилки
- 2 Защитный кожух
- 3 Корпус катушки

Назначение

Насадка кордовой газонокосилки предназначена для работы с силовой головкой DCMA55713. Данная кордовая газонокосилка предназначена для профессионального кошения.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ в условиях повышенной влажности или близости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ детям прикасаться к инструменту.

Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного лица.

- **Малолетние дети и люди с ограниченными физическими возможностями.** Этот инструмент не предназначен для использования малолетними детьми или людьми с ограниченными физическими возможностями кроме как под контролем лица, отвечающего за их безопасность.
- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей с этим инструментом без присмотра.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

! **ОСТОРОЖНО!** Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, перед выполнением каких-либо регулировок, снятием или установкой каких-либо насадок или дополнительных принадлежностей необходимо выключать инструмент и отсоединять батарею.

Случайный запуск может привести к травме.

! **ОСТОРОЖНО!** Используйте только зарядные устройства и аккумуляторные батареи марки DEWALT.

Силовая головка (рис. В)

(DCMAS5713 продается отдельно)

! **ОСТОРОЖНО!** Чтобы снизить риск получения травмы:

- перед любым использованием убедитесь, что все, кто использует этот инструмент, читают и понимают все инструкции по технике безопасности и другую информацию, содержащуюся в руководстве;
- никогда не включайте инструмент без насадки на силовой головке.

! **ОСТОРОЖНО!** Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и извлечь батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку, снимать или устанавливая какие-либо дополнительные насадки или принадлежности или выполнять чистку. Случайный запуск может привести к травме.

Ваша кордовая газонокосилка сконструирована таким образом, что силовая головка может отделяться от насадки кордовой газонокосилки путем поворачивания рукоятки **5** против часовой стрелки и аккуратного отсоединения их друг от друга, если тянуть за штанги **1**, **6**.

Это можно делать, только когда инструмент выключен и отсоединен от аккумуляторной батареи. Внутри верхней штанги силовой головки **6** находится механическая муфта, которая будет вращаться при включении силовой головки. Эта муфта при контакте может стать причиной серьезной травмы, когда силовая головка работает.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если масса инструмента и аккумуляторной батареи превышает 7,5 кг, требуется двойной наплечный ремень.

Установка насадки кордовой газонокосилки на силовую головку (рис. А, В)

1. Чтобы установить насадку газонокосилки **1** на верхнюю штангу силовой головки **6**, совместите кнопку фиксатора **7** с отверстием **8**, как показано на рис. В.
2. Поверните рукоятку **5** по часовой стрелке, чтобы зафиксировать насадку на верхней штанге силовой

головки. При правильной сборке устройство должно выглядеть как на рис. В. Если это не так, не используйте инструмент, отсоедините и снова выровняйте насадку **1**, чтобы отпирающая кнопка **7** вошла в отверстие **8**.

! **ОСТОРОЖНО!** Всегда убеждайтесь, что рукоятки надежно зафиксированы на месте. Если рукоятки не закреплены полностью, это может привести к отсоединению узлов и возникновению опасной ситуации.

Установка защитного кожуха (рис. С)

1. Надвиньте защитный кожух **2** на место, как показано на рис. С.
2. Вставьте винты защитного кожуха **10** и шайбы и надежно затяните.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по эксплуатации

! **ОСТОРОЖНО!** Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.

! **ОСТОРОЖНО!** Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, перед выполнением каких-либо регулировок, снятием или установкой каких-либо насадок или дополнительных принадлежностей необходимо выключать инструмент и отсоединять батарею. Случайный запуск может привести к травме.

Правильное положение рук (рис. J)

! **ОСТОРОЖНО!** Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте инструмент, как показано на рисунке.

! **ОСТОРОЖНО!** Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

! **ОСТОРОЖНО!** Удерживайте инструмент за предназначенные для этого области захвата: рукоятку силовой головки и дополнительную рукоятку.

! **ОСТОРОЖНО!** Не держите инструмент за штангу.

При правильном расположении рук одна рука находится на рукоятке силовой головки **22**, а другая на дополнительной рукоятке **23**.

Кошение (рис. D–F)

Включив газонокосилку, наклоните ее и водите ею из стороны в сторону, как показано на рис. D, E.

Держите инструмент на расстоянии как минимум 610 мм от ваших ног, как показано на рис. F.

! **ОСТОРОЖНО!** Удерживайте вращающуюся леску примерно параллельно земле (наклоняя ее не более, чем на 30°). Триммер не предназначен для обработки кромок газонов. **НЕ НАКЛОНЯЙТЕ** триммер так, чтобы леска вращалась под прямым углом к земле.

Летящие предметы могут привести к серьезным травмам.

Ударный механизм подачи лески

В вашей кордовой газонокосилке используется нейлоновая леска диаметром 2,0 мм. Режущая леска будет быстрее изнашиваться и требовать дальнейшей подачи при скашивании травы вдоль тротуаров и других абразивных поверхностей, или при скашивании более тяжелых сорняков.

По мере использования триммера леска будет укорачиваться из-за износа. Аккуратно ударьте газонокосилкой о землю при работе на нормальной скорости, чтобы подать леску.

ПРИМЕЧАНИЕ. Подача лески за пределы ширины скашивания в 380 мм негативно влияет на производительность, время работы и длительность эксплуатации триммера из-за риска повреждения электродвигателя. Это может аннулировать гарантию.

Полезные советы по скашиванию

- Выполняйте скашивание кончиком лески, не давите головкой катушки на нескошенную траву.
- Проволочные заборы и частоколы дополнительно изнашивают леску и могут даже порвать леску. Каменные и кирпичные стены, бордюры и дерево могут быстро износить леску.
- Не протаскивайте крышку катушки по земле или другим поверхностям.
- Косите высокую траву сверху вниз, не поднимайте газонокосилку выше 380 мм.
- Держите газонокосилку наклоненной в сторону скашиваемой области, так как это наилучшее положение для кошения.
- Газонокосилка стрижет траву при движении слева направо. Это помогает предотвратить отбрасывание мусора в сторону оператора.
- Избегайте контакта инструмента с деревьями и кустарниками. Древесная кора, деревянные пояски, обшивка стен и столбы заборов легко повреждаются леской.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электроинструмент имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Продолжительность безотказной работы зависит от правильного ухода за инструментом и его регулярной чистки.

- ⚠ ОСТОРОЖНО!** *Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, перед выполнением каких-либо регулировок, снятием или установкой каких-либо насадок или дополнительных принадлежностей необходимо выключать инструмент и отсоединять батарею. Случайный запуск может привести к травме.*

Зарядное устройство и аккумуляторные батареи не подлежат ремонту.

Приемы технического обслуживания (рис. Н)

- Леска триммера со временем может иссохнуть. Чтобы поддерживать леску в хорошем состоянии, держите запасную леску в полиэтиленовом, герметичном пакете со столовой ложкой воды.
- Пластмассовые части можно чистить мягким мыльным раствором и влажной тканью.
- Нож для обрезки лески **(11)** на краю кожуха может со временем затупиться. Рекомендуется периодически затачивать нож напильником.



Смазка

Вашему инструменту не требуется дополнительная смазка.



Чистка



ОСТОРОЖНО! *Выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Надевайте защитные очки и пылезащитную маску при выполнении этих работ.*



ОСТОРОЖНО! *Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут повредить структуру материала, используемого для производства таких деталей. Используйте ткань, смоченную в мягком мыльном растворе. Не допускайте попадания жидкости внутрь устройства; никогда не погружайте никакие из деталей устройства в жидкость.*

Дополнительные принадлежности



ОСТОРОЖНО! *В связи с тем, что дополнительные принадлежности других производителей, кроме DEWALT, не прошли проверку на совместимость с данным изделием, их использование может представлять опасность. Во избежание травм следует использовать для данного инструмента только дополнительные принадлежности, рекомендованные DEWALT.*

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к вашему продавцу.



ОСТОРОЖНО! *Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и извлечь батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку*

либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления.



ОСТОРОЖНО! Использование любых принадлежностей, не рекомендованных DEWALT для использования с этим инструментом, может быть опасным.



ОСТОРОЖНО! Не используйте лезвия или какие-либо другие дополнительные принадлежности или насадки, за исключением рекомендованных DEWALT с данной газонокосилкой. Это может повлечь за собой серьезные травмы и повреждения изделия.



ВНИМАНИЕ! Используйте только запасные катушки и леску DEWALT. Леска должна быть спиральной с гладкими округлыми краями. Использование лески от каких-либо других производителей может снизить рабочие характеристики, повредить газонокосилку или повлечь за собой травмы.

В вашей газонокосилке установлена леска диаметром 2,0 мм, однако также можно использовать леску диаметром 2,4 мм. Лески других размеров могут привести к снижению производительности и повреждениям газонокосилки..

Замена узла катушки (рис. G)

1. Поворачивайте корпус катушки **3** до тех пор, пока отверстие **12** в пластине шпинделя не совпадет с меткой **13** на корпусе двигателя. Вставьте отвертку сквозь метку в отверстие, чтобы шпиндель не вращался.
2. Выверните и снимите корпус катушки, поворачивая крышку катушки **14** по часовой стрелке.
ПРИМЕЧАНИЕ. Не пытайтесь снять корпус катушки, поворачивая корпус катушки **3**.
3. Перед установкой новой катушки, снимите пластину шпинделя **16**. Удалите всю грязь и траву с катушки и ее корпуса.
4. Установите пластину шпинделя **16** на шпиндель **15**, чтобы контргайка на шпинделе находилась на основании пластины шпинделя.
5. Совместите отверстие в пластине шпинделя и метку, вставьте отвертку обратно в отверстие и вверните новую катушку в направлении против часовой стрелки. Плотно затяните новую катушку на шпинделе **15**.

Загрузка новой режущей лески (рис. H, I)



ОСТОРОЖНО! Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и извлечь батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления или принадлежности, заменять леску или выполнять чистку. Случайный запуск может привести к травме.



ВНИМАНИЕ! Используйте только сменные катушки и леску DEWALT. Использование лески от каких-либо других производителей может снизить рабочие характеристики, повредить газонокосилку или повлечь за собой травмы.

В вашей газонокосилке установлена спиральная леска диаметром 2,0 мм с гладкими скругленными краями. Не используйте лески других размеров. Это может снизить эффективность, повредить инструмент или привести к травмам.



ВНИМАНИЕ! Если леска выступает за нож для обрезки лески, то во избежание повреждений инструмента обрежьте ее так, чтобы она только доходила до ножа.

Используйте только запасные лески DEWALT.

1. Извлеките аккумуляторную батарею.
2. Отрежьте участок лески диаметром 2,0 мм длиной до 6 м.
3. Совместите отверстия в корпусе катушки **17** со стрелкой **18** на крышке катушки **14**, как показано на рис. H.
4. Проденьте один конец лески сквозь отверстие. Доведите леску до второго отверстия и протягивайте ее сквозь него до тех пор, пока длина лески с обеих сторон корпуса катушки не выровняется.
5. Удерживайте крышку катушки на месте одной рукой. Намотайте леску на катушку второй рукой, поворачивая крышку катушки против часовой стрелки. Продолжайте наматывать до тех пор, пока с каждой стороны корпуса катушки не останется по 130 мм лески, как показано на рис. I.

Замена защитного кожуха расширенным защитным кожухом (рис. A, C)

При желании для дополнительной защиты имеется расширенный защитный кожух (продается отдельно). Используйте сменный защитный кожух DEWALT, № детали N905733.



ОСТОРОЖНО! Не используйте инструмент без надлежащим образом установленного кожуха.

1. Снимите корпус катушки, как указано в разделе «Замена узла катушки».
2. Выверните два винта защитного кожуха **10**, как показано на рис. С.
3. Поднимите защитный кожух под углом, как показано на рис. С.
4. Чтобы установить новый защитный кожух, вдвиньте петлю **24** нового защитного кожуха под выступ **25** корпуса электродвигателя **26**, затем опустите заднюю часть защитного кожуха на место, как показано на рис. С.
5. Установите на место и надежно затяните два винта защитного кожуха **10**.
6. Установите на место корпус катушки, как указано в разделе «Замена узла катушки».

Крепление и регулировка наплечного ремня (рис. J)



ОСТОРОЖНО! Наплечный ремень **19** должен быть накинута только на одно плечо, но не поперек тела. См. рис. J.

Рекомендуется использовать наплечный ремень с инструментами, вес которых превышает 6 кг. (Общий вес, включая силовую головку, насадку и батарею.) Наплечный ремень можно приобрести за дополнительную плату в DEWALT, номер детали N502343. Прикрепите наплечный ремень к инструменту, как показано на рис. J и отрегулируйте, чтобы обеспечить наилучший баланс и поддержку.

1. Прикрепите крепление для ремня.
2. Закрепите защелку наплечного ремня **21** на креплении **20**, расположенном на инструменте сразу перед курковым ПУСКОВЫМ выключателем, как показано на рис. J. Отрегулируйте ремень, чтобы он удобно сидел на плече и обеспечивал надлежащий баланс и поддержку.

Защита окружающей среды



Отдельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье. Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com.

Перезаряжаемая аккумуляторная батарея

Данную аккумуляторную батарею с длительным сроком эксплуатации необходимо перезаряжать, когда она перестает обеспечивать питание, необходимое для выполнения определенных работ. По окончании срока эксплуатации ее следует утилизировать, соблюдая при этом необходимые меры по защите окружающей среды.

- Полностью разрядите батарею и извлеките из инструмента.
- Ионно-литиевые аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке. Сдайте их нашему дилеру или в местный центр вторичной переработки. В этих пунктах батареи будут подвергнуты повторной переработке или правильной утилизации.

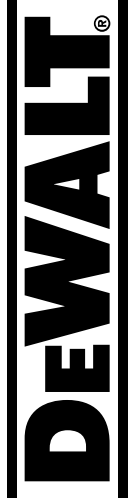
EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Riga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Riga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdlauci, Riga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:
www.2helpu.com

LIEUVIŲ



Garantija

DeWALT užtikrina, kad gaminiu, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priėdama prie privačių vartotojų teisių ir į nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei DeWALT gaminyje sulūžta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpio nuo jo įsigijimo DeWALT sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėvėjimo;
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros;
- jei variklis buvo perkrautas;
- jei gaminyje sugedo dėl neprastų dalių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo;
- netinkamo montavimo.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo DeWALT neįgalios technikas.

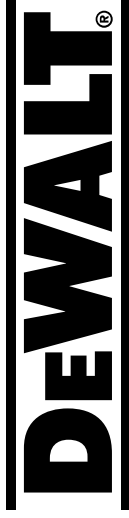
Garantija pasinaudoti gaminių, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čeką) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgalotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informaciją apie artimiausias DeWALT remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris
Serijinis numeris/datos kodas
Vartotojas
Pardavėjas
Data

EESTI KEEL



Garantii

DeWALT garanteerib, et toode on klientide ramiinisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii isandub erakliendi: seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel DeWALT tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab DeWALT toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võbrasakesed, materjal või õrnetus
- Vale toetepinge

Garantii ei kehti, kui toodet on remontitud või demonteerinud DeWALT volituseta isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostuõhend (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teaveti lähima DeWALT teenindaja kohta leiate veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitalong:

Tööriista mudel/kataloogi number
Seerianumber/kuupäeva kood
Klient
Müüja
Kuupäev

DEWALT®

РУССКИЙ ЯЗЫК

Гарантия

DEWALT гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права частного потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территории стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия DEWALT из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то DEWALT отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспрепятством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным DEWALT.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию DEWALT можно найти на странице в Интернете: www.2help.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу
Серийный номер / Код даты
Потребитель
Дилер
Дата

DEWALT®

LATVIŅU

Garantija

DEWALT garantē, ka produktam, to piegādājot Klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus privāti Klienta juridiskajam tiesībam un tās neiekļem. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Jā DEWALT produkts satur materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi, sašķēdā ar tehnisko specifikāciju DEWALT 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veikts remonts vai produkta nomainīšana, cenšoties Klientam radīt iespējamā mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Iemesls nepareiza lietošana vai slikta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārsīdzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, kas materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolikam nav DEWALT atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produktus ar atzīmētu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānodrīkst pārdevējam vai tieši privātošatājam ar kopras pārstāvīm vai kārtāts divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko DEWALT servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.2help.com.

Garantijas talons:

Iešas modeļs/Katloņa numurs
Seriāls numurs/Datuma kods
Klients
Pārdevējs
Datums